

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2019/1719

z dnia 8 lipca 2019 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej podczas 18. sesji Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES CoP 18)

(Genewa, Szwajcaria, 17–28 sierpnia 2019 r.)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia przystąpiła do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES) na mocy decyzji Rady (UE) 2015/451 ⁽¹⁾. CITES została wdrożona w Unii rozporządzeniem Rady (WE) nr 338/97 ⁽²⁾.
- (2) Zgodnie z art. XI ust. 3 CITES Konferencja Stron(CoP) może, między innymi, przyjmować zmiany do załączników do CITES.
- (3) Na 18. sesji, która odbędzie się w dniach 17–28 sierpnia 2019 r. w Genewie, Szwajcaria (CITES CoP 18), CoP podejmie decyzje w sprawie 57 wniosków o zmianę załączników do CITES, jak również w sprawie innych licznych kwestii związanych z wdrażaniem i interpretacją CITES.
- (4) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii podczas CITES CoP 18, ponieważ zmiany załączników do CITES będą wiążące dla Unii i jej państw członkowskich, a niektóre inne decyzje mogą w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść prawa Unii, w szczególności na rozporządzenie Komisji (WE) nr 865/2006 ⁽³⁾ oraz na rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 792/2012 ⁽⁴⁾.
- (5) Proponowane stanowisko, jakie ma być zajęte w sprawie różnych wniosków podczas CITES CoP 18, zostało oparte na analizach eksperckich treści tych wniosków przeprowadzonych w świetle najlepszych dostępnych dowodów naukowych i technicznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres kompetencji Unii, podczas 18. sesji Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES CoP 18), jest przedstawione w załącznikach do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Decyzja Rady (UE) 2015/451 z dnia 6 marca 2015 r. w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES) (Dz.U. L 75 z 19.3.2015, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi (Dz.U. L 61 z 3.3.1997, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 865/2006 z dnia 4 maja 2006 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi (Dz.U. L 166 z 19.6.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 792/2012 z dnia 23 sierpnia 2012 r. ustanawiające reguły dotyczące wzorów zezwoleń, świadectw i innych dokumentów przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi oraz zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 865/2006 (Dz.U. L 242 z 7.9.2012, s. 13).

Artykuł 2

W przypadku gdy nowe informacje naukowe lub techniczne przedstawione po przyjęciu niniejszej decyzji, lecz przed CITES CoP 18 lub w jej trakcie, mogą mieć wpływ na stanowisko, o którym mowa w art. 1, lub w przypadku gdy podczas tej sesji przedstawione zostaną zmienione lub nowe wnioski, co do których nie ma jeszcze stanowiska Unii, stanowisko Unii zostanie ustalone w drodze koordynacji na miejscu, zanim Konferencja Stron (CoP) zostanie wezwana do podjęcia decyzji w sprawie tych wniosków. W takich przypadkach stanowisko Unii musi być spójne z zasadami określonymi w załącznikach do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 lipca 2019 r.

W imieniu Rady
A.K. PEKONEN
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Stanowisko Unii w sprawie najważniejszych zagadnień będących przedmiotem dyskusji podczas 18. sesji Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES CoP 18)**(Genewa, Szwajcaria, 17–28 sierpnia 2019 r.)**

A. Uwagi ogólne

1. Unia uznaje Konwencję o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES) za jedną z kluczowych międzynarodowych konwencji w sprawie ochrony gatunków i zachowania różnorodności biologicznej oraz walki z nielegalnym handlem dziką fauną i florą.
2. Unia powinna przyjąć ambitne stanowisko na 18. sesję Konferencji Stron CITES (CITES CoP 18), działając zgodnie z odpowiednimi strategiami politycznymi Unii i zobowiązaniami międzynarodowymi w tych obszarach, w szczególności z zadaniami dotyczącymi dzikiej fauny i flory w ramach 15. celu zrównoważonego rozwoju, ze strategicznym planem na rzecz różnorodności biologicznej na okres 2011–2020 i celami z Aichi uzgodnionymi w ramach Konwencji o różnorodności biologicznej (CBD), zgodnie z wizją strategiczną CITES ⁽¹⁾ i rezolucją Zgromadzenia Ogólnego ONZ nr 71/326 w sprawie nielegalnego handlu dziką fauną i florą. Stanowisko Unii powinno również służyć realizacji odpowiednich celów określonych na poziomie Unii w konkluzjach Rady z dnia 21 czerwca 2011 r. na temat unijnej strategii ochrony różnorodności biologicznej do 2020 r., oraz konkluzji Rady z dnia 20 czerwca 2016 r. na temat planu działania UE przeciwko nielegalnemu handlowi dziką fauną i florą oraz planu działania UE na rzecz ochrony rekinów i zarządzania ich zasobami.
3. Priorytetami Unii podczas 18. sesji Konferencji Stron CITES powinny być:
 - pełne wykorzystanie instrumentów CITES w celu regulowania międzynarodowego handlu zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, które podlegają niezrównoważonemu handlowi międzynarodowemu, przy kierowaniu się podejściem o podstawach naukowych, oraz
 - wzmocnienie reakcji społeczności międzynarodowej na nielegalny handel dziką fauną i florą.
4. Stanowisko Unii w sprawie wniosków dotyczących zmian do załączników do CITES powinno być uzależnione od stanu ochrony odnośnych gatunków oraz od wpływu, jaki handel wywiera lub może wywierać na stan ochrony tych gatunków. W tym celu przy ocenie wniosków dotyczących zmian w wykazach należy uwzględnić doradztwo naukowe o największym znaczeniu i najsolidniejszych podstawach naukowych zgodnie z postanowieniami rezolucji Konferencji 9.24 dotyczącej kryteriów zmiany załączników I i II do CITES.
5. Stanowisko Unii powinno uwzględniać fakt, że kontrole CITES mogą przyczynić się do poprawy stanu zachowania gatunków, uznając jednocześnie wysiłki tych krajów, które wdrożyły już skuteczne środki zachowania gatunków. Unia powinna zapewnić, aby decyzje podjęte podczas CITES CoP 18 zwiększały skuteczność CITES w możliwie największym stopniu poprzez ograniczenie do minimum zbędnych formalności administracyjnych i poprzez przyjęcie praktycznych, opłacalnych i funkcjonalnych rozwiązań problemów związanych z wdrażaniem i monitorowaniem.
6. Konferencja Stron (CoP) jest organem zarządzającym CITES, a liczne decyzje przyjęte podczas 18. sesji Konferencji Stron CITES zostaną wdrożone przez Stały Komitet, który jest głównym organem pomocniczym Konferencji Stron. W stanowisku Unii przyjętym na potrzeby CITES CoP należy również określić podejście Unii na 71. i 72. posiedzeniu Stałego Komitetu, które odbędą się bezpośrednio przed i po CITES CoP 18.

⁽¹⁾ Por. rezolucja Konferencji CITES 14.2, która ma zostać zaktualizowana na 18. sesji Konferencji Stron (zob. pkt 5 poniżej).

B. KWESTIE SZCZEGÓŁOWE

7. Na CITES CoP 18 przedstawiono 57 wniosków dotyczących zmian załączników do CITES. 12 tych wniosków zostało przedłożonych przez Unię jako głównego wnioskodawcę lub współwnioskodawcę, a ich przyjęcie powinno oczywiście być popierane przez Unię. Szczególną uwagę należy poświęcić poglądom państw zasięgu występowania gatunków, których dotyczą wnioski. Unia uważa również, że zasadniczo należy poprzeć wnioski dotyczące zmian załączników do CITES, które są wynikiem prac Komitetu CITES ds. Zwierząt i Komitetu CITES ds. Roślin i Komitetu Stałego. Przejądłowi zostanie poddana ocena wniosków przedstawionych przez Sekretariat CITES oraz przez Międzynarodową Unię Ochrony Przyrody/organizację Traffic^(?), a także – w przypadku gatunków morskich eksploatowanych w celach handlowych – ocena specjalnego panelu ekspertów FAO.
8. Zgodnie ze swoim utrwalonym stanowiskiem Unia ponownie stwierdza, że CITES stanowi właściwy instrument regulacji handlu międzynarodowego gatunkami morskimi, w przypadkach gdy handel ma wpływ na stan ochrony tych gatunków i gdy są one lub mogą zostać zagrożone wyginięciem. Unia w szczególności popiera, między innymi, umieszczenie w załączniku II do CITES trzech gatunków strzykwy z rodzaju *Holothuria* (*Microthele*), z uwagi na nadmierną eksploatację i znaczny poziom międzynarodowego handlu tymi gatunkami.
9. Unia zauważa, że w ciągu ostatnich lat włożono wiele wysiłku, aby budować zdolności w zakresie wdrażania CITES, w dużym stopniu w odniesieniu do gatunków morskich, w tym za pomocą wsparcia finansowego ze strony Unii. Unia wspiera lepszą koordynację między CITES, innymi organizacjami a wielostronnymi umowami środowiskowymi w ramach ich odpowiednich kompetencji w celu usprawnienia zarządzania i zwiększenia komplementarności. W szczególności Unia popierała wnioski dotyczące umieszczenia w załączniku II do CITES pewnych gatunków rekinów (rekin ostronosy i ostronos długopłetwy – *Isurus oxyrinchus* i *I. paucus*) i płaszczek (*Glaucostegus* spp. i *Rhynchobatus australiae* – *Rhinidae* spp.).
10. Podczas CITES CoP 17 w załączniku II do CITES umieszczono dodatkowe gatunki palisandru (*Pterocarpus erinaceus*, trzy gatunki *Guibourtia* i *Dalbergia* spp.), by lepiej kontrolować handel międzynarodowy tymi gatunkami drewna egzotycznego. Unia powinna zapewnić, by obecny komentarz nr 15 został zmieniony, tak by skupić się na tych gatunkach, które najpierw stają się przedmiotem handlu międzynarodowego i by unikać niepotrzebnych obciążeń administracyjnych i dotyczących egzekwowania. Unia wspiera zatem porozumienie dotyczące zmiany komentarza nr 15 osiągnięte na 70. posiedzeniu Komitetu Stałego, co jest odzwierciedlone we wniosku nr 52 dotyczącym zmian w wykazach na CITES CoP18. Unia pozostaje otwarta na ewentualne ostateczne ulepszenia, które mogą się pojawić po konsultacjach z innymi stronami CITES. Zgodnie ze swoim zobowiązaniem dotyczącym lepszej kontroli przywozu drewna z Afryki Środkowej, Unia jest jednym z autorów wniosku, by poszerzyć obecny wykaz CITES o *Pericopsis elata* w załączniku II do CITES.
11. Unia powinna również wspierać międzysektorowe wysiłki na rzecz skuteczniejszych uregulowań międzynarodowego handlu zagrożonymi gatunkami fauny i flory, w tym proponowanej rezolucji w sprawie weryfikowania legalnego zakupu, która odwołuje się do wyników specjalnego warsztatu zorganizowanego przez Unię w czerwcu 2018 r. Przyjęcie przez CITES CoP 18 nowej strategicznej wizji dla CITES na lata 2021–2030 stanowi sposobność, by skonsolidować i, w razie konieczności, wyjaśnić rolę CITES w szerszym kontekście międzynarodowego zarządzania środowiskiem, w tym w kontekście ram dotyczących bioróżnorodności po 2020 roku na mocy Konwencji o różnorodności biologicznej.
12. Stanowisko Unii w sprawie wniosków związanych z nielegalnym handlem dziką fauną i florą powinno być zgodne z trzema priorytetami określonymi w konkluzjach Rady z dnia 20 czerwca 2016 r. na temat planu działania UE przeciwko nielegalnemu handlowi dziką fauną i florą. Owe priorytety to:
 - zapobieganie nielegalnemu handlowi dziką fauną i florą oraz przeciwdziałanie jego przyczynom,
 - skuteczniejsze wdrażanie i egzekwowanie obowiązujących przepisów oraz skuteczniejsza walka z zorganizowaną przestępczością związaną z dziką fauną i florą, oraz
 - rozwój globalnego partnerstwa z krajami pochodzenia, tranzytu i przeznaczenia w działaniu przeciwko nielegalnemu handlowi dziką fauną i florą.

Stanowisko powinno również uwzględniać przygotowane przez Komisję Sprawozdanie z postępów w realizacji Planu działania UE przeciwko nielegalnemu handlowi dziką fauną i florą.

(?) Międzynarodowa Unia Ochrony Przyrody i organizacja Traffic to organizacje, które specjalizują się w kwestiach dotyczących handlu dziką fauną i florą i przed każdą CITES CoP przedstawiają dokładną ocenę wniosków dotyczących zmian w załącznikach do CITES.

Działając zgodnie z pierwszym priorytetem, Unia popiera wzmoczoną ochronę – poprzez CITES – gatunków przywożonych obecnie do Unii na niezrównoważoną skalę lub w sposób nielegalny (w szczególności w przypadku handlu egzotycznymi zwierzętami domowymi). Unia była zatem współwnioskodawcą niektórych wniosków dotyczących zmiany załączników do CITES w odniesieniu do różnych gatunków gadów i płazów, w szczególności kilku gatunków gekonów i traszek i w odpowiednich przypadkach popiera inne wnioski.

13. Działając zgodnie z drugim i trzecim priorytetem, Unia popiera podjęcie zdecydowanych środków na potrzeby wdrażania CITES przez jej strony. Opowiada się za wprowadzeniem jasnego harmonogramu wraz z mechanizmami monitorowania (w tym możliwymi sankcjami handlowymi) w stosunku do tych Stron, które w sposób systematyczny nie przestrzegają swoich obowiązków wynikających z CITES. Jest to szczególnie ważne w celu przeciwdziałania kłusownictwu i nielegalnemu handlowi mającemu wpływ na słonie, nosorożce, azjatyckie wielkie koty, palisander i łuskowce.
14. Kilka wniosków złożonych na CITES CoP 18 skupia się na kwestiach związanych ze zrównoważonym wykorzystywaniem, źródłami utrzymania i społecznościami wiejskimi. Unia powinna wspierać takie wnioski w takim stopniu, w jakim pomagają one w zapewnieniu, by istotne informacje były uwzględniane w realizowanych procesach, zgodnie z CITES. Unikać należy tworzenia dodatkowych procesów lub struktur generujących znaczne koszty i niegwarantujących korzyści.
15. Nielegalne polowania na słonie i handel kością słoniową nadal występują na niepokojąco dużą skalę. Nadal na dużą skalę organizowane są również nielegalne polowania na nosorożce i handel ich rogami, co niweczy wysiłki na rzecz ochrony tych zwierząt i stanowi poważne zagrożenie dla ich populacji. Zarówno Unia, jak i jej państwa członkowskie udzieliły znacznego wsparcia krajom Afryki w celu poprawy ochrony dzikiej fauny i flory oraz zwalczania nielegalnego handlu dziką fauną i florą. Unia jest zdecydowana nadal wspierać swoich afrykańskich partnerów oraz wzmacniać wysiłki w tym zakresie, zgodnie z konkluzjami Rady w sprawie komunikatu Komisji na temat planu działania UE przeciwko nielegalnemu handlowi dziką fauną i florą. Unia uznaje wysiłki na rzecz ochrony czynione przez niektóre afrykańskie państwa zasięgu, ale duża skala kłusownictwa i nielegalnego handlu nadal poważnie ją niepokoi. Priorytetem Unii w stosunku do wszystkich punktów porządku CITES CoP 18 dotyczących tych gatunków powinno być wspieranie działań bezpośrednio ukierunkowanych na te problemy.
16. Unia zauważa, że strony przedstawiły liczne, nieraz sprzeczne propozycje w odniesieniu do legalnego handlu kością słoniową. Międzynarodowy handel kością słoniową jest obecnie zakazany w ramach CITES. Unia uważa, że warunki ponownego zezwolenia na taki handel nie są spełnione i będzie się sprzeciwiać wszelkim zmianom w obecnym systemie CITES, które mogłyby skutkować poluzowaniem obecnego zakazu międzynarodowego handlu kością słoniową lub wznowieniem tego handlu. W odniesieniu do krajowych rynków kości słoniowej Unia powinna nadal wspierać proporcjonalne, skuteczne środki oparte na najlepszych dostępnych dowodach, w ramach zakresu CITES.
17. Unia uważa, że regulamin wewnętrzny CoP nie może odbiegać od tekstu CITES, w tym jej art. XXI pkt 2–6. Stanowczo odrzucić należy wszelkie próby dodania przepisów, które poddawałyby wykonywanie praw Unii jako strony warunkom nieprzewidzianym w CITES.
18. Krytyczny wzrost nielegalnego handlu dziką fauną i florą w połączeniu z rozszerzeniem zakresu stosowania CITES na nowe gatunki i strony oznacza, że w ostatnich latach w ramy CITES włączono więcej działań i że znacznie wzrosła liczba zadań spoczywających na Sekretariacie CITES. Unia powinna uwzględnić te zmiany przy podejmowaniu decyzji w sprawie swoich priorytetów na CITES CoP 18 i w sprawie swojego wkładu w fundusz powierniczy CITES.

ZAAŁĄCZNIK II

Stanowisko Unii w sprawie wniosków złożonych na 18. sesję Konferencji Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES CoP 18)

(Genewa, Szwajcaria, 17–28 sierpnia 2019 r.)

„+” oznacza stanowisko „za”	„-” oznacza stanowisko „przeciw”	„0” oznacza gotowość do dyskusji
„(+)” oznacza poparcie uzależnione od zmian we wniosku		
„(-)” oznacza sprzeciw, który będzie ponownie rozważony, jeśli wniosek zostanie znacznie zmieniony		

Dokumenty robocze

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
Ceremonia otwarcia				
Kwestie administracyjne i finansowe				
1.	Wybór przewodniczącego, zastępcy przewodniczącego i wiceprzewodniczących sesji oraz przewodniczących komitetów I i II		Nie dołącza się żadnego dokumentu	
2.	Przyjęcie porządku obrad			
3.	Przyjęcie programu prac			
4.	Regulamin wewnętrzny			
4.1	Regulamin wewnętrzny 18. sesji Konferencji Stron CoP18 Dok. 4.1	Sek.	Należy zwrócić uwagę na dokument zawierający obecny regulamin wewnętrzny, który będzie obowiązywał, chyba że i do czasu gdy zostanie zmieniony przez Konferencję Stron (por. zasada 32).	
4.2	Przegląd regulaminu wewnętrznego CoP18 Dok. 4.2	SK	Należy poprzeć utrzymanie niezmienionej wersji regulaminu wewnętrznego podczas CoP 18; należy również poprzeć nowy mandat SK do przeprowadzenia przeglądu zasady 25 (<i>procedura podejmowania decyzji w sprawie zmian załączników</i>) przed CoP 19.	+
5.	Komisja mandatowa			
5.1	Powołanie komisji mandatowej (nie dołącza się żadnego dokumentu)		Nie dołącza się żadnego dokumentu	
5.2	Sprawozdanie komisji mandatowej (nie dołącza się żadnego dokumentu)		Nie dołącza się żadnego dokumentu	

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
6.	Dopuszczenie obserwatorów			
7.	Administracja, finansowanie i budżet Sekretariatu oraz sesji Konferencji Stron			
7.1	Administracja Sekretariatu CoP18 Dok. 7.1			
7.2	Sprawozdanie dyrektora wykonawczego UNEP dotyczące kwestii administracyjnych i innych			
7.3	Sprawozdania finansowe za lata 2016–2019 CoP18 Dok. 7.3			
	Załącznik 1: Sprawozdanie finansowe dotyczące programu prac na 2016 r. z oszacowanymi kosztami CoP18 Dok. 7.3 A1			
	Załącznik 2: Fundusz powierniczy CITES – stan składek na dzień 31 grudnia 2016 r. CoP18 Dok. 7.3 A2			
	Załącznik 3: Zewnętrzny fundusz powierniczy CITES – stan składek na dzień 31 grudnia 2016 r. CoP18 Dok. 7.3 A3			
	Załącznik 4: Sprawozdanie finansowe dotyczące programu prac na 2017 r. z oszacowanymi kosztami CoP18 Dok. 7.3 A4			
	Załącznik 5: Fundusz powierniczy CITES – stan składek na dzień 31 grudnia 2017 r. CoP18 Dok. 7.3 A5			
	Załącznik 6: Zewnętrzny fundusz powierniczy CITES – stan składek na dzień 31 grudnia 2017 r. CoP18 Dok. 7.3 A6			
	Załącznik 7: Sprawozdanie finansowe dotyczące programu prac na 2018 r. z oszacowanymi kosztami CoP18 Dok. 7.3 A7			
	Załącznik 8: Fundusz powierniczy CITES – stan składek na dzień 31 grudnia 2018 r. CoP18 Dok. 7.3 A8			

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
	Załącznik 9: Fundusz powierniczy CITES – niezapłacone składki w podziale na lata, stan na dzień 31 grudnia 2018 r. CoP18 Dok. 7.3 A9			
	Załącznik 10: Zewnętrzny fundusz powierniczy CITES – stan składek na dzień 31 grudnia 2018 r. CoP18 Dok. 7.3 A10			
	Załącznik 11: Sprawozdanie z finansowych wyników działalności i stanowisko za rok zakończony dnia 31 grudnia 2017 r. CoP18 Dok. 7.3 A11			
	Załącznik 12: Sprawozdanie finansowe dotyczące programu prac na 2019 r. z oszacowanymi kosztami (do dnia 31 marca 2019 r.)			
	Załącznik 13: Fundusz powierniczy CITES – stan składek na dzień 31 marca 2019 r.			
	Załącznik 14: Zewnętrzny fundusz powierniczy CITES – stan składek na dzień 31 marca 2019 r.			
7.4	Budżet i program prac na lata 2020–2022 CoP18 Dok. 7.4			
	Załącznik 1: Projekt rezolucji pt. <i>Finansowanie oraz program prac Sekretariatu na trzyletni okres 2020–2022 z oszacowanymi kosztami</i> CoP18 Dok. 7.4 A1			
	Załącznik 2: Scenariusz budżetowy – zerowy wzrost realny CoP18 Dok. 7.4 A2			
	Załącznik 3: Scenariusz budżetowy – zerowy wzrost nominalny CoP18 Dok. 7.4 A3			
	Załącznik 4: Scenariusz budżetowy – wzrost krańcowy CoP18 Dok. 7.4 A4			
7.5	Dostęp do finansowania, w tym finansowania z GEF CoP18 Dok. 7.5			
7.6	Sponsorowany projekt na rzecz uczestnictwa delegatów CoP18 Dok. 7.6	Sek.	Należy poprzeć utrzymanie obecnych kryteriów kwalifikacji; Sekretariat powinien zbadać możliwość rozszerzenia zakresu projektu z sesji Konferencji Stron na posiedzenia Komitetu.	+

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
8.	Projekt rezolucji w sprawie strategii językowej konwencji CoP18 Dok. 8	IQ	Niejasny pozostaje powód, dla którego język arabski miałby zostać dodany jako oficjalny język CITES, a pozostałe języki ONZ (chiński, rosyjski) nie. Wpływ na budżet i potencjalne dalsze opóźnienia w przygotowywaniu dokumentów przemawiają na niekorzyść wniosku.	–
Sprawy strategiczne				
9.	Sprawozdania i zalecenia Komitetu			
	9.1 Komitet Stały			
	9.1.1. Sprawozdanie przewodniczącego CoP18 Dok. 9.1.1			
	9.1.2. Wybór nowych członków regionalnych i ich zastępców (nie dołącza się żadnego dokumentu)			
	9.2 Komitet ds. Zwierząt			
	9.2.1. Sprawozdanie przewodniczącego			
	9.2.2. Wybór nowych członków regionalnych i ich zastępców (nie dołącza się żadnego dokumentu)			
	9.3 Komitet ds. Roślin			
	9.3.1. Sprawozdanie przewodniczącego CoP18 Dok. 9.3.1			
	9.3.2. Wybór nowych członków regionalnych i ich zastępców (nie dołącza się żadnego dokumentu)			
10.	Wizja strategiczna CITES na okres po 2020 r. CoP18 Dok. 10	SK	Należy poprzeć przyjęcie zmienionej wizji strategicznej, ze zmianami zaproponowanymi przez Sekretariat; należy również poprzeć zmienione projekty decyzji dotyczące zlecenia Sekretariatowi porównania celów z istniejącymi decyzjami, rezolucjami; upoważnić SK do pracy nad wskaźnikami.	+
11.	Przegląd konwencji	CO, NA, ZW	Poruszono kilka istotnych kwestii w odniesieniu do środków utrzymania i przeglądu załączników. Wniosek w obecnej formie i zakresie wydaje się jednak stronniczy, a także niedostatecznie przygotowany, oparty na rozważaniach historycznych nieopierzonych dogłębną analizą coraz bardziej skomplikowanych wyzwań związanych z handlem dziką fauną i florą oraz jej ochroną, a także biorąc pod uwagę potencjalnie daleko idące konsekwencje. Nie określono adresatów projektów decyzji.	(–)

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
12.	Zabezpieczenie lepszego wdrażania w odniesieniu do wykazów gatunków ryb morskich zawartych w załącznikach CoP18 Dok. 12	AG	Należy przyjąć do wiadomości, że nadal potrzebne jest wsparcie w zakresie skutecznego wdrażania w odniesieniu do wykazów gatunków ryb morskich. W przeglądzie skuteczności poprzednich wykazów należy się jednak skupić na konkretnych przypadkach, zapewnić jasne wyjaśnienia i wykorzystać istniejące mechanizmy i zalecenia pochodzące z poprzednich przeglądów, zamiast rozpoczynać nowy proces ad hoc. Należy sprzeciwić się ograniczeniom w zakresie wprowadzania nowych wykazów jakichkolwiek grup gatunków; liczy się to, czy spełniono kryteria umieszczenia w wykazie.	-
13.	Zmiana rezolucji konferencji 11.1 (zmiany CoP 17) dotyczącej powoływania komitetów CoP18 Dok. 13	SK/Sek.	Należy poprzeć nową rezolucję zmienioną przez Sek. i przewodniczącego SK.	+
14.	Potencjalne konflikty interesów w Komitecie ds. Zwierząt i w Komitecie ds. Roślin CoP18 Dok. 14	SK	Na 70. posiedzeniu SK przyjęto standardowy formularz ujawniania dotyczący deklaracji interesów; należy poprzeć uchylene decyzji 16.09 i 16.10.	+
15.	Współpraca z organizacjami i wielostronne umowy środowiskowe			
15.1	Współdziałanie z innymi konwencjami związanymi z różnorodnością biologiczną CoP18 Dok. 15.1	SK	Należy poprzeć przedłużenie obowiązywania decyzji 17.55 i 17.56 zmienionych przez Sek. i wniosek Sek., by przygotować sprawozdanie podsumowujące stosowane praktyki w innych konwencjach związanych z różnorodnością biologiczną. Należy w dalszym ciągu wzmacniać synergie między wielostronnymi umowami środowiskowymi, a SK powinieli na bieżąco te kwestie kontrolować.	+
15.2	Komisja do spraw Zachowania Żywych Zasobów Morskich Antarktyki (CCAMLR), CoP18 Dok. 15.2	Sek.	Należy poprzeć zmiany w rezolucji konferencji 12.4 zaproponowane wspólnie przez Sekretariaty CITES i CCAMLR.	+
15.3	Globalna strategia ochrony roślin CoP18 Dok. 15.3	SK	Należy poprzeć nowe projekty decyzji mające zastąpić decyzje 17.53 i 17.54.	+
15.4	Międzyrządowa Platforma Naukowo-Polityczna w sprawie Różnorodności Biologicznej i Funkcjonowania Ekosystemów (IPBES) CoP18 Dok. 15.4	SK/Sek.	Należy poprzeć projekt rezolucji dotyczącej współpracy z Międzyrządową Platformą Naukowo-Polityczną w sprawie Różnorodności Biologicznej i Funkcjonowania Ekosystemów.	+
15.5	Międzynarodowe Konsorcjum ds. Zwalczania Przystępstw przeciwko Dzikiej Faunie i Florze (ICCWC) CoP18 Dok. 15.5	Sek.	Należy poprzeć zaproszenie stron do dalszego finansowania działań ICCWC. Należy zwrócić się do partnerów ICCWC, by zapewnili skuteczne mechanizmy przejrzystości.	+

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (1)	Uwagi	Stanowisko
15.6	Współpraca między CITES i Konwencją w sprawie ochrony światowego dziedzictwa kulturalnego i naturalnego CoP18 Dok. 15.6	NO	Należy poprzeć projekt rezolucji (która wzywa do opracowania protokołu ustaleń między konwencją w sprawie ochrony światowego dziedzictwa a CITES) zmieniony przez Sek. Należy poprzeć projekty decyzji zaproponowane przez Norwegię, ze zmianami, które odzwierciedlają fakt, że każdy zaproponowany wspólny program prac powinien być zaakceptowany przez SK.	(+)
16.	Program CITES dotyczący gatunków drzew	Sek.	Należy poprzeć projekty decyzji, w tym decyzje, które wzywają Sek. do zbierania informacji, przedstawiania sprawozdań z postępów i kontynuowania współpracy z organizacjami zajmującymi się lasami i wzmacniania wsparcia dla stron, by wdrożyć Konwencję w zakresie umieszczonych w wykazach gatunków drzew. Należy zwrócić się do innych stron, by wniosły do programu wkład finansowy.	+
17.	Spółeczności wiejskie		Należy zaproponować, by wszystkie dokumenty z CoP 17 i 18 rozpatrzone były jako pakiet podczas prac grupy roboczej w czasie sesji, która rozważy między innymi elementy do dyskusji na forum międzysesyjnej grupy roboczej. <i>Należy rozważyć łącznie z powiązanymi propozycjami w pozycji 18.</i>	
17.1	Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP18 Dok. 17.1	SK/Sek.	Należy poprzeć wniosek Sek., by zmienić rezolucję konferencji 16.6 na temat <i>środków utrzymania</i> . Wniosek o uchYLENIE decyzji z 17. sesji Konferencji Stron może być przedwczesny; wskazana jest dalsza praca między sesjami (wspólnie z Grupą Roboczą ds. Środków Utrzymania?).	(+)
17.2	Proponowane zmiany do rezolucji konferencji 4.6 (zmiany CoP 17) [Przedkładanie projektów rezolucji] i rezolucji konferencji 9.24 (zmiany CoP17) CoP18 Dok. 17.2	NA, ZW	Proponowana zmiana do rezolucji 4.6 w formie, w jakiej ją sporządzono, wydaje się nieodpowiednia, ponieważ rezolucja ta koncentruje się na formalnościach i procedurach dotyczących składania wniosków. Proponowane zmiany do załącznika 6 sekcja C rezolucji konferencji 9.24 wymagałyby co najmniej sprecyzowania zakresu geograficznego konsultacji ze społecznościami wiejskimi, tj. z każdą Stroną na obszarze jej terytorium; ewentualne zmiany powinny być niewiążące. <i>Należy rozważyć wraz z dokumentem 18.3.</i>	(-)
17.3	Mechanizm partycypacyjny społeczności wiejskich	BW, CO, NA, ZW	Należy sprzeciwić się ustanowieniu stałego komitetu społeczności wiejskich; należy rozważyć alternatywne sposoby lepszego uwzględniania opinii społeczności wiejskich.	-
18.	CITES i środki utrzymania		Należy zaproponować, by wszystkie dokumenty z CoP 17 i 18 rozpatrzone były jako pakiet podczas prac grupy roboczej w czasie sesji, która rozważy między innymi elementy do dyskusji na forum międzysesyjnej grupy roboczej. <i>Należy rozważyć łącznie z powiązanymi propozycjami w pozycji 17.</i>	
18.1	Sprawozdanie Sekretariatu CoP18 Dok. 18.1 (Rev. 1)	Sek.	Należy poprzeć ponowne powołanie grupy roboczej, opracowanie wytycznych poprzez doradztwo – kwestia do rozważenia przez 19. Kon-	(+)

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
			ferencję Stron. Należy rozważyć dodatkowe projekty decyzji zaproponowane przez Sekretariat.	
18.2	Wniosek Peru CoP18 Dok. 18.2	PE	W odniesieniu do projektu decyzji 18.AA (a) sporządzanie wytycznych jak maksymalnie zwiększyć korzyści z handlu gatunkami objętymi CITES i (b) ocena zarejestrowanych znaków handlowych dla produktów wytworzonych we współpracy – rozważyć łącznie z dok. 18.1 (rev. 1) i zaproponować grupę redakcyjną, by wypracować wspólne podejście do tych dwóch dokumentów, uwzględniając komentarze Sek. na temat obu. Zasadnicza zgoda również na ustanowienie „Międzynarodowego Dnia Środków Utrzymania Społeczności Wiejskich”; w tym celu nie musi być jednak konieczne opracowanie szczególnej rezolucji; należy ponadto rozważyć wpływ na zasoby.	(+)
18.3	Proponowana zmiana do rezolucji konferencji 9.24 (zmiany CoP17) CoP18 Dok. 18.3	CN	Można rozważyć ideę włączenia pewnego rodzaju analiz dotyczących środków utrzymania do oświadczenia popierającego wnioski o zmiany w wykazie (rezolucja 9.24. Konferencji, załącznik 6), ale idea ta nie jest wystarczająco dojrzała, by podejmować decyzję na CoP 18; proponowane brzmienie jest częściowo niejasne. Należy rozważyć wraz z dokumentem 17.2.	(-)
19.	Bezpieczeństwo żywnościowe i środki utrzymania CoP18 Dok. 19	SK	Należy sprzeciwić się przedłużeniu obowiązywania decyzji, ponieważ grupa robocza nie poczyniła postępów, a do bardzo podobnych kwestii odniesiono się w ramach „społeczności wiejskich” i „środków utrzymania”; należy poprzeć uwagi Sek.	-
20.	Strategie zmniejszenia popytu w celu walki z nielegalnym handlem gatunkami objętymi CITES CoP18 Dok. 20	SK	Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji ze zmianami zaproponowanymi przez Sek. i zgodzić się na uchylene decyzji 17.44–17.48.	+
21.	Budowanie zdolności i materiały identyfikacyjne			
21.1	Budowanie zdolności i materiały identyfikacyjne CoP18 Dok. 21.1	KZ/KR	Należy poprzeć projekty decyzji w celu ustanowienia wspólnych grup roboczych KZ/KR ds. materiałów identyfikacyjnych; ponadto należy poprzeć wniosek Sek. CITES w sprawie uchylenia decyzji, o których mowa w pkt 54.1.	+
21.2	Działania związane z budowaniem zdolności określone w rezolucjach i decyzjach CoP18 Doc. 21.2	SK	Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji (przeгляд, udoskonalenie strony internetowej CITES, kursy internetowe Virtual College), ze zmianami zaproponowanymi przez Sek.. Kwestię tę należy rozważyć wraz z dokumentami 21.3, 28, 29.	+
21.3	Ramy, których celem jest ułatwienie koordynacji, przejrzystości i rozliczalności starań CITES na rzecz budowania zdolności CoP18 Doc. 21.3	US	Inicjatywa jest wartościowa, lecz przyjęcie projektu rezolucji i ram w trakcie 18. sesji Konferencji Stron wydaje się przedwczesne. Zamiast tego, należy poprzeć włączenie odpowiednich elementów do dok. 21.2, jak zaproponował Sek., w celu ich rozważenia przez SK oraz w trakcie 19. sesji Konferencji Stron. Należy rozważyć wraz z dokumentem 21.2, 28.	(+)

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
22.	Światowy Dzień Dzikiej Przyrody ONZ		Należy poprzeć proponowane zmiany rezolucji konferencji 17.1, gdzie wzywa się państwa będące i nie będące stronami do wyznaczenia jednego punktu kontaktowego do koordynowania uroczystości związanych ze Światowym Dniem Dzikiej Przyrody w danym kraju.	+
23.	Zaangażowanie młodzieży CoP18 Dok. 23	SK	Należy poprzeć proponowane zmiany w rezolucji konferencji 17.5 w sprawie zaangażowania osób młodych (załącznik 1) oraz uchylić decyzje 17.26 i 17.27.	+
Kwestie interpretacji i wdrożenia				
<i>Istniejące rezolucje i decyzje</i>				
24.	Przegląd rezolucji CoP18 Dok. 24	Sek.	Zasadniczo należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 4.6, Przedkładanie dokumentów (w tym w odniesieniu do decyzji o scentralizowanym finansowaniu); należy przeprowadzić przegląd proponowanego wprowadzenia decyzji 14.19. Należy poprzeć zmiany do rezolucji 12.8, Przegląd istotnego handlu (zgodnie z SC70), oraz 14.3, Procedury zgodności (w tym rezolucji 10.10 i rezolucji 17.7).	+
25.	Przegląd decyzji		Należy poprzeć zalecenia Sek. przedstawione w 22 odrębnych punktach w załączniku do dok. 25.	+
<i>Ogólna zgodność z przepisami i egzekwowanie przepisów</i>				
26.	Przepisy krajowe dotyczące wykonania konwencji	Sek.	Należy poprzeć zestaw decyzji, ale wezwać do doprecyzowania terminów. Należy rozważyć zaproponowanie dodatkowych środków, aby strony posiadające prawodawstwo w kategorii 2 lub 3 przedłożyły Sek. szczegółowe informacje na temat środków służących skutecznemu wykonywaniu konwencji.	(+)
27.	Kwestie zgodności z CITES	Sek.	Należy poprzeć proponowaną zmianę do rezolucji konferencji 11.3 (zmiany CoP 17). Zasadniczo należy poprzeć projekty decyzji, ale zwrócić się o dalsze uzasadnienie – i potencjalnie o bardziej ostrożne podejście – w szczególności w odniesieniu do opracowania nowej polityki zezwoleń CITES i „zintegrowanej platformy elektronicznej w zakresie przestrzegania przepisów”.	(+)
28.	Program wspierania w przestrzeganiu przepisów	Sek.	Zasadniczo należy poprzeć zestaw decyzji mających na celu ustanowienie programu wspierania w przestrzeganiu przepisów, aby pomóc stronom, które od dawna mierzą się z problemami w zapewnianiu zgodności z konwencją i powiązanymi zaleceniami SK. Należy jednak przedyskutować skutki budżetowe związane z utworzeniem tego programu. Kwestię tę należy rozważyć wraz z dokumentem 21 oraz dokumentami budżetowymi.	(+)

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
29.	Ogólnokrajowe przeglądy istotnego handlu CoP18 Dok. 29	KZ/KR	Należy poprzeć upoważnienie, ze zmianami wprowadzonymi przez Sek., dla Sek. dotyczące przeanalizowania, a dla komitetów – rozważenia opcji oraz sformułować zalecenia dla CoP 19.	+
30.	Zgodność w odniesieniu do hebanowców malgaskich (<i>Diospyros spp.</i>) oraz palisandrów (<i>Dalbergia spp.</i>)			
	30.1 Sprawozdanie Madagaskaru		Należy odnotować. Należy rozważyć wraz z dokumentem 30.2.	
	30.2 Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP18 Dok. 30.2	SK	Należy poprzeć, ale zachować czujność, aby nie koncentrować wszystkich rozmów na planie użytkowania zaproponowanym przez Madagaskar. Należy wezwać do silnego skoncentrowania się na potrzebie zwiększenia wysiłków na rzecz egzekwowania przepisów w celu rozwiązania problemu nielegalnego pozyskiwania drewna i likwidacji sieci nielegalnego handlu. Należy zaproponować zmianę projektu decyzji 18.BB w celu uwzględnienia zaleceń UNODC z 2017 r. w tej sprawie oraz wprowadzić sformułowania dotyczące środków ostrożności, aby zapewnić wystarczające bezpieczeństwo wszelkich przyszłych planów użytkowania.	(+)
31.	Rynki krajowe okazów często będących w nielegalnym obrocie CoP18 Dok. 31	SK	Zasadniczo należy poprzeć proponowane zmiany rezolucji konferencji 10.10 (zmiany CoP 17) i projekty zmienionych decyzji 17.87 – 17.88, w tym w odniesieniu do kontroli krajowych produktów z dzikiej fauny i flory innych niż produkty z kości słoniowej.	(+)
32.	Sprawy związane z egzekwowaniem przepisów CoP18 Dok. 32	Sek.	Należy poprzeć proponowane projekty decyzji i proponowane zmiany do rezolucji konferencji 11.3 (zmiany CoP 17). Należy wyrazić zgodę na uchylene decyzji 17.83–17.85.	+
33.	Zwalczanie cyberprzestępczości dotyczącej dzikiej fauny i flory			
	33.1 Sprawozdanie Sekretariatu CoP 18 Dok. 33.1	Sek.	Należy poprzeć proponowane projekty decyzji.	+
	33.2 Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP 18 Dok. 33.2	SK	Należy poprzeć proponowane zmiany w rezolucji konferencji 11.3 (zmiany CoP) i przyjęcie projektów decyzji zmienionych przez Sek.. Należy wyrazić zgodę na uchylene decyzji 17.94 – 17.96.	+
34.	Wsparcie w egzekwowaniu przepisów dotyczących przestępstw przeciwko dzikiej przyrodzie w Afryce Zachodniej i Środkowej	Sek.	Należy przyjąć sprawozdanie i uznać znaczenie tej kwestii. Należy poprzeć przyjęcie wszystkich zaleceń, w tym projektów decyzji w załączniku I.	+

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
35.	Zbytec skonfiskowanych okazów CoP18 Dok. 35	SK	Należy poprzeć uchylene decyzji 17.118 i 17.119 oraz przyjęcie proponowanych projektów decyzji. Należy sprzeciwić się dodaniu jakiegokolwiek tekstu, który zagrażałby informacjom szczególnie chronionym dotyczącym centrów ratownictwa lub skutkowałby nalożeniem na strony dodatkowych zobowiązań. Należy również sprzeciwić się potencjalnemu wznowieniu działalności grupy roboczej Stałego Komitetu.	+
36.	Przechowywanie danych o nielegalnym handlu zgromadzonych w ramach rocznych sprawozdań stron na temat nielegalnego handlu i zarządzanie tymi danymi CoP18 Dok. 36	SK	Należy ogólnie poprzeć zasadę bardziej systematycznego przechowywania danych na temat nielegalnego handlu zgromadzonych w ramach rocznych sprawozdań dotyczących nielegalnego handlu i zarządzania tymi danymi. Należy zgodzić się z obawami Sek. co do ograniczonej wartości dodanej takiej bazy danych, w przypadku gdy tylko niewielka liczba stron faktycznie składa sprawozdania i dostarcza dane. Należy rozważyć brzmienie tekstu, które zachęcałoby strony do systematyczniejszego składania rocznych sprawozdań dotyczących nielegalnego handlu. Zwrócić się do Sek. i UNODC, by rozważyły tymczasowe finansowanie takiej bazy danych z zewnętrznego budżetu Konwencji. <i>Kwestię tę należy rozważyć wraz z dokumentami budżetowymi.</i>	(+)
37.	Warunki pracy strażników dzikiej fauny i flory oraz ich wpływ na wdrażanie CITES CoP18 Dok. 37	NP	Należy przyjąć sprawozdanie i uznać znaczenie tej kwestii.	
<i>Regulacja handlu</i>				
38.	Wyznaczenie i role organów zarządzających CoP18 Dok. 38	Sek.	Zasadniczo należy poprzeć proponowaną rezolucję wraz ze zmianami. Potrzebne są zmiany niektórych aspektów tekstu, również po to, by pozycje były wykonalne w różnych systemach prawnych (z perspektywy administracyjnej i prawnej) i by uniknąć tworzenia nowych obowiązków prawnych, których nie ma w konwencji, oraz by odpowiedzieć na potrzebę posiadania w danym kraju jednego organu zarządzającego odpowiedzialnego za komunikację międzynarodową.	(+)
39.	Wytyczne dotyczące dokonywania ustaleń w sprawie legalnego nabywania CoP18 Dok. 39	SK	Należy poprzeć projekt rezolucji. <i>Należy rozważyć wraz z dokumentem 40.</i>	+
40.	Należyta staranność stron CITES oraz obowiązki państw przywozu	US	Zasadniczo należy ogólnie poprzeć zamiar i podejście. Dokładniejsza analiza niektórych aspektów proponowanych zmian do rezolucji konferencji 11.3.	(+)
41.	Systemy elektroniczne i technologie informacyjne CoP18 Dok. 41	SK	Należy poprzeć projekty decyzji zaproponowane przez Sek.	+

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
42.	Identyfikowalność CoP18 Dok. 42	Sekretariat CITES, Przewodniczący SK, MX i CH jako przewodniczący międzyseksyjnej grupy roboczej ds. identyfikowalności	Należy zgodzić się z definicją roboczą identyfikowalności znajdującej się w CITES oraz poprzeć przyjęcie projektów decyzji zawartych w załączniku 1, w tym zmian proponowanych przez Sek.	+
43.	Okazy wyhodowane z syntetycznego lub hodowanego DNA CoP18 Dok. 43	SK	Należy poprzeć projekty decyzji zmienione przez Sek. i zastępujące decyzje 17.89–17.91 w celu prowadzenia dalszej oceny wpływu okazów wyhodowanych za pomocą biotechnologii, które mogą mieć wpływ na interpretację i wdrażanie konwencji. Zaproponować zmianę projektu decyzji 18. CC.	(+)
44.	Definicja pojęcia „ właściwe oraz dopuszczalne miejsca przeznaczenia ”			
	44.1 Sprawozdanie Stałego Komitetu CoP18 Dok. 44.1	SK	Należy poprzeć przyjęcie niewiązujących wytycznych do celów określenia, czy proponowany odbiorca żywego okazu posiada odpowiednią infrastrukturę, by go utrzymać i o niego dbać, zgodnie ze zmianami Sek. w załączniku 4 i projektami decyzji w sprawie definicji „właściwego oraz dopuszczalnego miejsca przeznaczenia”, wraz ze zmianami, w załączniku 5.	+
	44.2 Handel międzynarodowy żywymi słoniami afrykańskimi: proponowana zmiana rezolucji konferencji 11.20 (zmiany CoP 17) na temat <i>definicji pojęcia „właściwe oraz dopuszczalne miejsca przeznaczenia”</i> CoP18 Dok. 44.2	BF, JO, LB, LR, NE, NG, SD, SY	W dokumencie proponuje się wprowadzenie zmian do rezolucji Konferencji 11.20 tak, aby żywe słonie afrykańskie można było przemieszczać wyłącznie do programów ochrony in situ znajdujących się w zakresie ich naturalnego zasięgu, wykluczając w ten sposób wszelki handel schwytanymi na wolności słoniami afrykańskimi i przemieszczanie ich z myślą o utrzymaniu w niewoli ex situ, nawet jeśli byłoby to korzystne z punktu widzenia ochrony. Kwestię tę należy również rozważyć w stosunku do obecnego systemu obejmującego okazy umieszczone w załączniku 1. Unia sprzeciwia się zaleceniom w dok. 44.2 i zachęca do dalszych prac międzyseksyjnych przed CoP 19.	-
45.	Orzeczenia o nieszkodliwości CoP18 Dok. 45	KZ	Należy poprzeć proponowane projekty decyzji mające na celu usunięcie luk i zaspokojenie potrzeb stron w zakresie sporządzania orzeczeń o nieszkodliwości i wspierające wdrażanie rezolucji konferencji 16.7 (zmiany CoP 17). Należy poprzeć przeprowadzenie drugich międzynarodowych warsztatów dotyczących orzeczeń o nieszkodliwości.	+

Nr	Punkty porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
46.	Kontyngenty na trofea myśliwskie pozyskane z lampartów		Należy poprzeć proponowane zmiany do rezolucji konferencji 10.14 (zmiany CoP 16) zaproponowane przez SK (wykreślenie Kenii i Malawi z tabeli w pkt 1 lit. a) rezolucji). Należy poprzeć przedłużenie obowiązywania projektów decyzji w załączniku 3 w przypadku Republiki Środkowoafrykańskiej, Botswany i Etiopii, ale zawiesić ich kontyngenty do czasu dokonania przeglądu przez Komitet ds. Zwierząt i SK. Należy poprzeć zestaw projektów decyzji zaproponowany przez Sek. w załączniku 3. Zasadniczo należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 9.21 (zmiany CoP 13) zaproponowane przez Sek. w załączniku 2; niemniej w określonym terminie należy ustanowić formalny proces przeglądu; proces ten powinien ukierunkować państwa zasięgu lub Komitet ds. Zwierząt i Stały Komitet na sporządzanie sprawozdań na CoP, gdy pojawiają się wątpliwości lub gdy zostanie stwierdzone, że konieczne są zmiany w „zatwierdzonych kwotach”. Potrzebne są dalsze dyskusje na temat kontyngentów wywozowych utrzymywanych w rezolucji konferencji 10.14 (zmiany CoP 16).	(+)
47.	Zwiększenie kontyngentów na trofea myśliwskie pozyskane z markurów śruborogich CoP18 Dok. 47	PK	Należy poprzeć zwiększenie kontyngentów na trofea myśliwskie pozyskiwane z markurów śruborogich w Pakistanie z 12 do 20 zwierząt na rok, o ile Pakistan udzieli bardziej szczegółowych informacji wskazujących na to, że realizowane są wytyczne dotyczące trofeów myśliwskich z załącznika I w rezolucji konferencji 17.9, w tym informacje dotyczące: — źródeł, na podstawie których oszacowano liczebność populacji w 2017 r., będących podstawą orzeczeń Pakistanu o nieszkodliwości; — nowych społeczności/obszarów, które dołączą do odwołującego się do społeczności programu polowań w celu pozyskania trofeów myśliwskich; oraz — tego, jak będą przydzielane kontyngenty (w tym dla jakich podgatunków).	(+)
48.	Trofea myśliwskie pozyskiwane z nosorożców czarnych : kontyngent wywozowy dla Republiki Południowej Afryki	ZA	Proponowane zwiększenie kontyngentu z 5 dorosłych samców nosorożca czarnego do maksymalnie 0,5 % całkowitej populacji występującej w tym państwie wydaje się uzasadnione, jeżeli przełożony się na coroczne publikowanie przez Republikę Południowej Afryki szczegółowych informacji na temat kontyngentów (bezwzględnej liczby okazów).	(+)
49.	Skutki przeniesienia gatunku do załącznika I			
	49.1 Sprawozdanie Sekretariatu CoP18 Dok. 49.1	Sek.	Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 12.3 – w celu wyjaśnienia, że po przeniesieniu gatunku do załącznika zapewniającego wyższy stopień ochrony należy stosować zasady obowiązujące w czasie handlu (a nie odławiania) – oraz do rezolucji konferencji 13.6. Należy przeprowadzić dalszą analizę wniosku dotyczącego zawarcia nowego pkt (11) w rezolucji	(+)

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
			konferencji 12.3 oraz projektu decyzji dotyczącej rozważenia przez Stały Komitet potrzeby opracowania wytycznych w okresie przejściowym, w tym w czasie między wydaniem decyzji o umieszczeniu w wykazie w załączniku a wejściem w życie, oraz zbadania przez Stały Komitet specjalnych warunków dotyczących roślin opatrzonych komentarzami, w tym gatunków drzew, z których pozyskuje się drewno.	
49.2	Handel okazami, które „mają zostać uwzględnione w załączniku I” CoP18 Dok. 49.2	CI, NG, SN	Należy poprzeć wniosek Sek., by uznać dok. 49.1 i zalecenia w nim zawarte jako nasz punkt wyjściowy, zamiast zalecenia w dok. 49.2. UE powinna być otwarta na możliwość włączenia propozycji redakcyjnych dok. 49.1.	(-)
50.	Zmiany do rezolucji konferencji 10.13 (zmiany CoP 15) dotyczącej wykonania konwencji w odniesieniu do gatunków drzew, z których pozyskuje się drewno CoP18 Dok. 50	SK	Należy poprzeć tę kwestię, ale zaproponować zamieszczenie wzmianki o potrzebie oparcia orzeczeń o nieszkodliwości na odpowiednich współczynnikach przekształcenia i innych drobnych zmian.	(+)
51.	Składy i zapasy CoP18 Dok. 51	SK	Należy poprzeć kontynuację prac międzysesyjnych, przy bardziej szczegółowym określeniu mandatu, z wyłączeniem zarządzania zapasami.	+
52.	Sprawozdanie z morza CoP18 Dok. 52	SK	Należy poprzeć odnowiony mandat Sek. w zakresie monitorowania wdrażania rezolucji konferencji 14.6 oraz składania sprawozdań na temat negocjacji dotyczących morskiej różnorodności biologicznej na obszarach znajdujących się poza jurysdykcją krajową; Stały Komitet powinien dokonać przeglądu informacji.	+
53.	Kody celu na zezwoleniach i świadectwach CITES CoP18 Dok. 53	SK	Należy poprzeć projekt zmian do rezolucji konferencji 12.3 (zmiany CoP 17) w sprawie zezwoleń i świadectw. Należy poprzeć nowy zestaw projektów decyzji zaproponowanych przez Sek. zamiast projektów zmian do decyzji 14.54 w załączniku I do dokumentu.	(+)
54.	Identyfikacja okazów będących w handlu			
54.1	Podręcznik identyfikacji CoP18 Dok. 54.1	KZ, KR, Sek.	Należy poprzeć. Należy rozpatrywać wraz z dokumentem 21.1.	+
54.2	Identyfikacja gatunków drzew objętych CITES CoP18 Dok. 54.2	KR	Należy poprzeć nowy zestaw decyzji oraz uchylene poprzednich decyzji.	+
54.3	Identyfikacja będących w handlu okazów jesiotrowatych i włośnosów CoP18 Dok. 54.3		Należy poprzeć przedłużenie obowiązywania decyzji. Należy rozważyć, czy którekolwiek z państw członkowskich UE może zobowiązać się do finansowania badań, które należało przeprowadzić już dawno temu.	+
55.	Wdrażanie CITES w odniesieniu do handlu gatunkami roślin leczniczych		Należy poprzeć projekt decyzji, by skontaktować się z kluczowymi podmiotami w handlu gatunkami roślin leczniczych, i zgłosić to KR jako pierwszy krok gromadzenia informacji o handlu i jego wolumenie.	+
Wyłączenia i szczególne przepisy handlowe				

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (1)	Uwagi	Stanowisko
56.	Procedura uproszczona dotycząca zezwoleń i świadectw CoP18 Dok. 56	SK	Zasadniczo należy poprzeć proponowane zmiany do rezolucji konferencji 11.15 (zmiany CoP 12), rezolucji konferencji 12.3 (zmiany CoP 17) i projekty decyzji skierowane do Sek.; należy uwzględnić uwagi Sek. i rozważyć potrzebę dalszych zmian.	(+)
57.	Wykonanie Konwencji w odniesieniu do okazów hodowanych w niewoli i w ramach działalności ranczerskiej CoP18 Dok. 57	SK	Należy poprzeć projekty decyzji zaproponowane przez SK i zmienione przez Sek.	+
58.	Wykonanie rezolucji konferencji 17.7 w sprawie <i>przeglądu handlu okazami zwierząt zgłoszonymi jako urodzone w niewoli</i> CoP18 Dok. 58	SK	Należy poprzeć projekty decyzji i zaproponowaną zmianę rezolucji konferencji 17.7 zasugerowaną SK i zatwierdzoną przez Sek. <i>Kwestię tę należy rozpatrywać wraz z dokumentami budżetowymi.</i>	+
59.	Definicja pojęcia „ sztucznie rozmnażane ”			
	59.1 Wytyczne dotyczące pojęcia „sztucznie rozmnażane” CoP18 Dok. 59.1	KR	Należy poprzeć projekt decyzji. Należy poprzeć zmiany zaproponowane przez Sek. Należy zasugerować, że publikacja wytycznych powinna mieć miejsce dopiero po wcześniejszym przejrzeniu ich przez Komitet ds. Roślin. Należy podkreślić potrzebę zaktualizowania „Podręcznika stosowania kodów źródłowych CITES” po to, by odzwierciedlić utworzenie nowego kodu źródłowego dla roślin.	+
	59.2 Kody źródłowe okazów roślin będących w handlu CoP18 Dok. 59.2	SK	Należy poprzeć stworzenie kodu źródłowego Y poprzez zmiany do rezolucji konferencji 11.11 (zmiany CoP 17) i rezolucji konferencji 12.3 (zmiany CoP 17) oraz projekty decyzji zaproponowane przez SK. Należy rozważyć sprzeciw wobec kilku dodatkowych zmian zaproponowanych przez Sek., w szczególności w odniesieniu do drewna agarowego i potrzeby orzeczeń o nieszkodliwości.	+
<i>Kwestie dotyczące poszczególnych gatunków</i>				
60.	Nielegalny handel gepardami (<i>Acinonyx jubatus</i>) CoP18 Dok. 60	Sek.	Należy poprzeć projekt decyzji, w której wzywa się Sek. do udostępnienia ostatecznej wersji podręcznika konwencji CITES dotyczącego handlu gepardami, w zależności od dostępności zasobów. Należy zgodzić się na uchylene decyzji 17.124, 17.126, 17.127, 17.128 i 17.130; przedłużenie obowiązywania decyzji 17.125 i 17.129 zmienionych przez Sek. – w wersji zamieszczonej w dok. 25.	+
61.	Jesiotrowate i wiosłonosowate (<i>Acipenseriformes</i> spp.)	Sek.	Należy poprzeć odnowiony mandat SK w zakresie badania etykietowania kawiorku.	+

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
62.	Projekty decyzji w sprawie ochrony plazów (Amphibia)	CR	Szeroki zakres projektów decyzji skierowanych do stron, komitetów i Sek., proponowanych bez oświadczenia potwierdzającego lub wcześniejszego rozpatrzenia przez KZ i SK. Wymagane informacje nie odnoszą się wyłącznie do plazów, ale miałyby zastosowanie do wszystkich taksonów. Wniosek w obecnym brzmieniu nie otrzyma poparcia, ale można rozważyć opowiedzenie się za bardziej ukierunkowanym wnioskiem zawierającym konkretne działania.	(-)
63.	Węgorze (<i>Anguilla</i> spp.) CoP18 Dok. 63	KZ, SK, Sek.	Należy poprzeć projekty decyzji zmienione przez Sek. i zasugerować ustanowienie grupy mającej przedstawić wyselekcjonowane propozycje redakcyjne, tak by doprecyzować te decyzje.	+
64.	Korale szlachetne (z rzędu Antipatharia i rodziny Coralliidae)	SK	Należy poprzeć projekt decyzji upoważniającej Komitet ds. Zwierząt i Stały Komitet do analizowania i wyciągania wniosków z badania dotyczącego koralu szlachetnych oraz badania FAO.	+
65.	Wykonanie rezolucji konferencji 16.10 w sprawie wykonania konwencji w odniesieniu do taksonów wytwarzających drewno agarowe [<i>Aquilaria</i> spp. i <i>Gyrinops</i> spp.] CoP18 Dok. 65	KR	Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji w sprawie taksonów wytwarzających drewno agarowe oraz uchylene poprzecznych decyzji.	+
66.	Obrót gatunkiem Boswellia spp. (Burseraceae) CoP18 Dok. 66	LK, US	Należy poprzeć zestaw projektów decyzji zmienionych przez Sek.	+
67.	Wargacz garbogłowy (<i>Cheilinus undulatus</i>) CoP18 Dok. 67	SK	Należy wyrazić zgodę na projekt decyzji dotyczącej świadczenia wsparcia głównym krajom wywozu i przywozu, aby zająć się pozostałymi wyzwaniami związanymi z wdrażaniem.	+
68.	Rekiny i płaszczki (<i>Elasmobranchii</i> spp.)			
	68.1 Sprawozdanie Komitetu ds. Zwierząt	KZ	Należy odnotować sprawozdanie.	
	68.2 Sprawozdanie Sekretariatu		Należy poprzeć zestaw projektów decyzji i projekt zmian do rezolucji 12.6. (zmiany CoP 17).	+
69.	Słonie (<i>Elephantidae</i> spp.)			
	69.1 Wykonanie rezolucji konferencji 10.10 (zmiany CoP17) w sprawie handlu okazami słonia	Sek./SK	Składy i zapasy: należy poprzeć decyzję, by Stały Komitet dokonał przeglądu wtycznych przygotowanych przez Sek.	+
			Słonie azjatyckie: UE jest gotowa poprzeć przedłużenie decyzji, ale aby okazało się ono skuteczne, potrzeba większego poparcia ze strony państw zasięgu.	+

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
			Plany działania przeciwko handlowi kością słońcowa: należy poprzeć proponowane zmiany do rezolucji konferencji 10.10 pkt 26 lit. g) i załącznika III (wytyczne dla procesu dotyczącego planu działania przeciwko handlowi kością słońcowa) oraz do rezolucji konferencji 14.3 w sprawie zgodności (zob. dok. 24); należy rozważyć wniosek Sek. dotyczący utworzenia nowego stanowiska (oraz rozważyć wpływ na budżet).	+
			Przeгляд ETIS: należy poprzeć zakres zadań uzgodniony na 70. posiedzeniu SK.	+
			Stabilność finansowania i stabilność operacyjna MIKE i ETIS: należy poprzeć projekt decyzji, by Sek. opracował wniosek (koszty: 30 000 USD), a KS – dokonał przeglądu.	+
			Krajowe rynki kości słońcowej: należy poprzeć proponowaną zmianę do rezolucji konferencji 10.10 w wersji zawartej w dokumencie 31.	+
			Należy odnotować.	
			Należy odnotować; należy rozważyć wpływ na proces dotyczący planu działania przeciwko handlowi kością słońcowa (konkretne kraje zidentyfikowane za pomocą systemu informacji na temat handlu słońciami nie są obecnie objęte planem działania przeciwko handlowi kością słońcowa).	
			Należy uznać znaczenie zakończenia opracowywania wytycznych, lecz zakwestionować wykonalność i stosowność powoływania w tym celu międzysesyjnej grupy roboczej. Należy rozważyć alternatywne sugestie Sek.	(-)
			Należy zakwestionować ważność wniosków dotyczących unijnego rynku kości słońcowej (pkt 28); należy podkreślić starania czynione przez UE. Należy sprzeciwić się proponowanym zmianom do rezolucji konferencji 10.10 i powiązanym projektom decyzji, ponieważ są nieproporcjonalne i częściowo niejasne.	-
70.	Żółw szylkretowy (<i>Eretmochelys imbricata</i>) i inne żółwie morskie (<i>Cheloniidae</i> i <i>Dermochelyidae</i>)	Sek.	Należy poprzeć prowadzenie dalszych prac poprzez projekty decyzji zaproponowane przez Sek. oraz powołać międzysesyjną grupę roboczą ds. żółwi morskich.	+
71.	Azjatyckie wielkie koty (<i>Felidae</i> spp.)			
	71.1 Sprawozdanie Sekretariatu	Sek.	Należy poprzeć dokument wraz ze zmianami służącymi wzmocnieniu projektu decyzji Sek. Należy poprzeć zalecenie Sek., by utrzymać decyzję 14.69.	(+)

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
71.2	Projekty decyzji w sprawie azjatyckich wielkich kotów CoP18 Dok. 71.2	IN	Należy ogólnie poprzeć starania na rzecz monitorowania i lepszego zarządzania handlem azjatyckimi wielkimi kotami. Przed poparciem sugerowanych projektów decyzji muszą one zostać merytorycznie przeanalizowane i zmienione, również po to, by uniknąć dublowania dok. 71.1. Należy również rozważyć powiązanie z rezolucją konferencji 12.5 (rev. 17)	0
72.	Pławikoniki (<i>Hippocampus</i> spp.) w CITES – plan działania prowadzący do sukcesu	MV, MC, LK, US	Należy poprzeć zestaw decyzji zmientionych przez Sek. mających na celu zainicjowanie dyskusji w KZ oraz SK na temat zarządzania pławikonikami i ich zrównoważonego wykorzystywania.	+
73.	Człowiekowate (<i>Hominidae</i> spp.) CoP18 Dok. 73	SK, Sek.	Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 13.4 (zmiany CoP 16) w sprawie ochrony i handlu człowiekowatymi, jak zaproponował Sek., a także uchylene decyzji 17.232 i 17.233. Wniosek opiera się na sprawozdaniu w sprawie stanu człowiekowatych i względny wpływ nielegalnego handlu i innych czynników oddziałujących na ich stan; sporządzono go w ramach współpracy między Sek., IUCN, partnerstwem na rzecz przetrwania małych człowiekowatych (GRASP) i innymi partnerami oraz rozpatrzone go w trakcie 30. posiedzenia KZ i 70. posiedzenia Stałego Komitetu. Wprowadzenie pewnych zmian redakcyjnych w języku angielskim może być pożądane, w szczególności by zmienić odniesienia do mięsa z buszu z „bushmeat” na „wild meat” i zachować spójność z dok. 95.	+
74.	Gatunki drewna palisandrowego [<i>Leguminosae</i> (<i>Fabaceae</i>)] CoP18 Dok. 74	KR	Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji.	+
75.	Węgorze (<i>Anguilla</i> spp.) CoP18 Dok. 75	Sek., uwzględnienie wniosku SK	Należy poprzeć zestaw projektów decyzji zaleconych przez SK (na 69. posiedzeniu), wraz ze zmianami zasugerowanymi przez Sek., a także należy poprzeć uchylene decyzji 17.239–17.240.	+
76.	Lew afrykański (<i>Panthera leo</i>)			
76.1	Sprawozdanie Sekretariatu		Należy poprzeć zestaw projektów decyzji dotyczących lwów afrykańskich <i>Panthera leo</i> i wielkich kotów i uchylene decyzji 17.241–17.245.	+
76.2	Ochrona lwów afrykańskich i handel nimi	NG, TG	Zestaw projektów decyzji zasugerowanych w pkt 76.1, które uwzględniają obawy podkreślone w tym dokumencie i towarzyszące projektowi rezolucji, ma większe szanse powodzenia pod względem przeprowadzenia merytorycznych i ukierunkowanych działań w określonych ramach czasowych.	–

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
77.	Jaguar (<i>Panthera onca</i>)			
	77.1 Handel jaguarami	CR, MX	Należy ogólnie poprzeć zestaw projektów decyzji, w których wzywa się do prowadzenia badań na temat nielegalnego handlu jaguarami; i poprzeć zalecenia i zmiany do załącznika 1 proponowane przez Sek., by połączyć ten dokument z dok. 77.2.	(+)
	77.2 Nielegalny handel jaguarami CoP18 Dok. 77.2	PE	Należy się sprzeciwić przyjęciu rezolucji o konkretnych gatunkach. Jednak niektóre spośród działań można włączyć do zestawu decyzji i rozważyć w kontekście 77.1 (lub wnioskodawcy mogą połączyć swoje dokumenty w jeden zestaw decyzji jak zaproponował Sek. w dok. 77.1).	(-)
78.	Nielegalny handel antylopą tybetańską (<i>Pantholops hodgsonii</i>) CoP18 Dok. 78	SK	Należy poprzeć projekt zalecenia i wniosek Sek. o zmianę pkt 2 lit. b) rezolucji konferencji 11.8 (zmiany CoP 17).	+
79.	Zarządzanie ochroną i handlem wróblowymi (Passeriformes)	US, LK	Zasadniczo należy poprzeć wniosek, aby Komitet ds. Zwierząt rozważył wpływ handlu wróblowymi na ochronę środowiska, najlepiej w oparciu o przegląd – finansowany zewnętrznie – zlecony przez Sek. Projekty decyzji będą musiały być zmienione, by zająć się tymi zmianami i obawami wyrażonymi przez Sek.	+
80.	Śliwa afrykańska (Prunus africana) CoP18 Dok. 80	KR	Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji.	+
81.	Żako (<i>Psittacus erithacus</i>)	ZA	Zgoda na przedłużenie terminu rejestracji miejsc hodowli. Należy zaproponować, by dodać nowy ust. f) do decyzji 17.256 – odniesienie do wytycznych Międzynarodowej Unii Ochrony Przyrody na temat ponownego wprowadzania i wsiedlania.	+
82.	Apogon Banggai (<i>Pterapogon kauderni</i>)	KZ	Należy poprzeć zestaw projektów decyzji; UE jest gotowa wesprzeć Indonezję we wdrażaniu decyzji 18.AA.	+
83.	Nosorożce (<i>Rhinocerotidae</i> spp.)			
	83.1 Sprawozdanie Stałego Komitetu i Sekretariatu		Należy poprzeć projekty decyzji z pewnymi zmianami, by wprowadzić ramy czasowe działań. Należy poprzeć uchylene decyzji 17.135–17.144 i zastąpienie decyzji 17.133–17.134 nowym projektem decyzji 18.AA.	+
	83.2 Zmiany do rezolucji konferencji 9.14 (zmiany CoP17) w sprawie ochrony i handlu afrykańskimi i azjatyckimi nosorożcowatymi oraz powiązane decyzje	KE	Należy sprzeciwić się projektom decyzji i zmianom do rezolucji konferencji 9.14 w obecnej formie, ponieważ wykraczają one poza mandat Konwencji i powielają istniejące rezolucje i decyzje.	(-)

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
84.	Hełmoróg tęgodzioby (<i>Rhinoplax vigil</i>) CoP18 Dok. 84	SK	Należy poprzeć projekty decyzji znajdujące się w załączniku I, w tym zmiany proponowane przez Sek., a także uchylić decyzje 17.264, 17.265 i 17.266.	+
85.	Skrzydelnik wielki (<i>Strombus gigas</i>)		Należy poprzeć projekty decyzji znajdujące się w załączniku I, które zastąpią decyzje 17.285–17.287 i 17.289, a także uchylić decyzje 17.288 i 17.290, które w pełni wdrożono.	+
86.	Suhak stepowy (<i>Saiga</i> spp.) CoP18 Dok. 86	SK	Należy poprzeć dokument oparty na wynikach dyskusji w SK i który jest skierowany do państw zasięgu suhaka stepowego w celu poprawy zarządzania zapasami części ciał i produktów pochodnych tego gatunku, poprawy ich zdolności do zwalczania nielegalnego handlu oraz zwiększenia starań w zakresie ochrony in situ i ex situ; należy poprzeć wniosek Sek. w sprawie zaangażowania KZ we wdrożenie jednej decyzji. Decyzje mogą wymagać pewnych zmian, w zależności od wyników proponowanych zmian w wykazach.	+
87.	Ochrona żab z Titicaca (<i>Telmatobius culeus</i>)	PE	Gatunek został umieszczony w wykazie w załączniku 1 na CoP 17. Wpływ handlu międzynarodowego na stan ochrony tego gatunku pozostaje niejasny; przypuszczalnie z powodu niewystarczającej ilości danych. Przyjęcie ukierunkowanego rozwiązania dotyczącego ochrony żab z Titicaca wydaje się przedwczesne.	(–)
88.	Żółwie lądowe i żółwie słodkowodne (<i>Testudines</i> spp.) CoP18 Dok. 88	SK, Sek.	Zasadniczo należy poprzeć zmienioną wersję projektu rezolucji konferencji 11.9 w sprawie <i>ochrony i handlu żółwiami lądowymi i żółwiami słodkowodnymi</i> oraz projekty decyzji zaproponowane przez Sek.; należy rozważyć konieczność skupienia się w przyszłych pracach na praktycznych potrzebach.	(+)
89.	Totoaba (<i>Totoaba macdonaldi</i>) CoP18 Dok. 89	Sek.	Należy poprzeć projekty decyzji w sprawie gromadzenia dalszych informacji od Stron; działania uświadamiające i środki egzekwowania; badanie dotyczące morswina kalifornijskiego i totoaba (projekt uzgodniony przez SC) zostanie przeprowadzone przez Sek.	+
90.	Czarnomorski podgatunek butlonosa (<i>Tursiops truncatus ponticus</i>) CoP18 Dok. 90	KZ	Należy poprzeć projekt decyzji w sprawie współpracy Sekretariatu z poroziem o ochronie walen Morza Czarnego, Morza Śródziemnego i sąsiadujących obszarów Atlantyku (ACCOBAMS).	+
91.	Ochrona wikunii andyjskiej (<i>Vicuña vicugna</i>), handel włóknem i wyrobami pochodzącymi z wikunii	AR	Zasadniczo należy poprzeć projekt rezolucji w sprawie ochrony wikunii andyjskiej i handlu włóknem i wyrobami pochodzącymi z wikunii i zalecenia proponowane przez Sek.; dokument został przygotowany zgodnie z Konwencją o ochronie wikunii andyjskiej i zarządzaniu jej zasobami.	+

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
92.	Załącznik-I Gatunki umieszczone w wykazie CoP18 Dok. 92	Sek., KZ, KR	Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji uchylenie decyzji 17.22–17.25.	+
93.	Neotropikalne gatunki drzew CoP18 Dok. 93	KR	Należy poprzeć przyjęcie projektów decyzji.	+
94.	Zarządzanie handlem ozdobnymi rybami morskimi i ich ochroną CoP18 Dok. 94	CH, US, EU	Należy poprzeć projekty decyzji (zaproponowany wspólnie z Unią) zmienne przez Sek., w szczególności w części dotyczącej wezwania podmiotów z dziedziny rybołówstwa i przedstawicieli branży do wniesienia wkładu w warsztat.	+
95.	Materiały zawierające wytyczne, działania i narzędzia mające na celu wzmocnienie zdolności Stron w zakresie regulacji handlu mięsem z buszu	Sek.	Zasadniczo należy zasadniczo poprzeć projekt zmienionej wersji rezolucji konferencji 13.11 (zmiany CoP 17) i uchylenie decyzji zaproponowanych przez Sek. (decyzje 14.73, 14.74, 17.112 i 17.113). Należy zasugerować zmiany, by uznać, że wytyczne CBD dla zrównoważonego sektora mięsa z buszu odnoszą się jedynie do tropików i subtropików i że w glosariuszu CITES należy zachować obecną definicję mięsa z buszu.	+
96.	Afrykańska Inicjatywa w sprawie Drapieżników		Należy poprzeć projekty decyzji.	+
97.	Zarządzanie handlem separami zachodnioafrykańskimi i ich ochroną CoP18 Dok. 97	BF, NE, SN	Należy poprzeć zestaw decyzji promujących synergie z Konwencją o ochronie wędrownych gatunków dzikich zwierząt, ze zmianami Sek. Istotne znaczenie ma rozwiązanie kwestii nielegalnego truciństwa oraz handlu motywowanego religijnie, ponieważ istnieje silny związek między nielegalnymi polowaniami na słonie i nosorożce oraz przypadkami trucia sępów. Jeden z gatunków, o których mowa w dokumencie, ścierwnik, regularnie odbywa lęgi na terenie UE, a zimy spędza w Afryce.	+
Zarządzanie załącznikami				
98.	Zastrzeżenia wobec zmian załączników I i II CoP18 Dok. 98	Sek.	Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 4.25 w sprawie zastrzeżeń, by potwierdzić 90-dniowy termin na składanie zastrzeżeń do wykazów w załącznikach I i II oraz by wyjaśnić, kiedy wycofanie zastrzeżenia staje się skuteczne.	+
99.	Standardowa nomenklatura CoP18 Dok. 99	KZ, KR, Sek.	Należy poprzeć zmiany do rezolucji konferencji 12.11 i powiązane projekty decyzji. Należy poprzeć decyzję 17.312, by zwrócić się do KZ o rozważenie przeglądu i poczynienie zaleceń na CoP 19.	+

Nr	Punkt porządku obrad	Wnioskodawca (*)	Uwagi	Stanowisko
	Załącznik 5: Proponowane nowe standardowe źródła nomenklatury CITES dotyczącej ptaków (gromada ptaki) CoP18 Dok. 99 A5		Należy odnotować sprawozdanie konsultanta na temat standardowych źródeł nomenklatury dotyczącej ptaków.	
	Załącznik 6: Proponowane zmiany w opublikowanej literaturze dotyczącej nomenklatury gatunków zwierząt umieszczonych w CITES, w odniesieniu do której Komitet ds. Zwierząt, w chwili złożenia dokumentu CoP 18, nie sformułował jeszcze zalecenia na temat przyjęcia lub odrzucenia do celów CITES CoP18 Dok. 99 A6			
100.	Uwzględnienie gatunków w załączniku III		Należy zgodzić się na proponowane projekty decyzji i proponowane zmiany do rezolucji konferencji 9.25 (zmiany CoP17).	+
101.	Komentarze CoP18 Dok. 101	SK	Należy poprzeć proponowane zmiany w decyzji 16.162 (zmiany CoP 17), lecz pozostawić możliwość wprowadzenia potencjalnych zmian, w zależności od wyniku dyskusji na temat komentarza nr 15.	+
102.	Komentarze do załącznika II storczyki CoP18 Dok. 102	SK	Należy poprzeć projekt definicji pojęcia „kosmetyki” oraz przyjęcie proponowanych decyzji.	+
103.	Wytyczne dotyczące publikacji załączników CoP18 Dok. 103	CA	Należy poprzeć projekty decyzji o opracowaniu wytycznych dotyczących przedstawiania komentarzy, a także poprzeć zaproponowane przez Sek. zmiany, by uniknąć przedwczesnego ograniczenia zakresu wytycznych.	+
104.	Przegląd rezolucji konferencji 10.9 w sprawie Rozpatrzenia wniosków o przeniesienie populacji słońca afrykańskiego z załącznika I do załącznika II CoP18 Dok. 104	SK	Należy poprzeć proponowane uchylene rezolucji i uchylene związanej z nią decyzji.	+
Wnioski o zmianę załączników				
105.	Wnioski o zmianę załączników I i II		<i>Informacje na temat wniosków dotyczących zmian w wykazach znajdują się poniżej, w części 2 niniejszego dokumentu.</i>	
Wnioski z sesji				
106.	Ustalenie czasu i miejsca następnej zwykłej sesji Konferencji Stron (brak dokumentu)		Nie dołącza się żadnego dokumentu	
107.	Uwagi końcowe (obserwatorzy, strony, sekretarz generalny CITES, rząd państwa goszczącego konferencję) (brak dokumentu)		Nie dołącza się żadnego dokumentu	

(*) Sek. = Sekretariat CITES, SK = Stały Komitet, KZ = Komitet ds. Zwierząt, KR = Komitet ds. Roślin. Aby zapoznać się z kodami krajów, zob. norma ISO 3166.

1. Wnioski dotyczące zmian w wykazach

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
1.	<i>Capra falconeri heptneri</i> (markur tadżycki) (populacja tadżykistańska)	I – II Należy przenieść populację tadżykistańską z załącznika I do załącznika II.	Tadżykistan	Wydaje się, że liczebność populacji rośnie, a dzięki zarządzaniu gospodarką łowiecką zgodnie z przepisami CITES dotyczącymi gatunków umieszczonych w załączniku I uzyskano przychody, które trafiają z powrotem do społeczności i są wykorzystywane na potrzeby ochrony. We wniosku nie przedstawiono jednak przekonujących dowodów na to, że środki zabezpieczające z załącznika 4 do rezolucji konferencji 9.24 zostały zrealizowane. Przeniesienie do załącznika zapewniającego niższy stopień ochrony doprowadziłoby do zwiększenia wielkości handlu, nie gwarantując, że przychody zostałyby przeznaczone na ochronę. Międzynarodowa Unia Ochrony Przyrody zaleciła kontynuację i wzmocnienie obecnego zarządzania.	–
2.	<i>Saiga tatarica</i> (suhak stepowy)	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Mongolia, Stany Zjednoczone Ameryki	We wniosku wszystkie odnotowane ostatnio okazy suhaka stepowego potraktowano jako jeden gatunek, zgodnie z czerwonym wykazem. Jednakże obowiązująca obecnie taksonomia CITES wyróżnia populację suhaka w Mongolii jako <i>S. borealis</i> . Unia poprze interpretację zakresu umieszczenia w wykazie zaproponowaną przez Stany Zjednoczone. Jeśli taka interpretacja zostanie zaakceptowana, Konferencja Stron rozważy umieszczenie w wykazie dwóch gatunków: <i>S. borealis</i> oraz <i>S. tatarica</i> . <i>S. borealis</i> spełnia kryteria umieszczenia w załączniku I i Unia poprze umieszczenie tego gatunku w załączniku I. Unia poprze umieszczenie <i>S. tatarica</i> w załączniku I, pod warunkiem że wyraża na to zgodę wszystkie główne państwa zasięgu, i tylko pod warunkiem że w załączniku I umieszczony zostanie także <i>S. borealis</i> . Unia sprzeciwi się umieszczeniu w załączniku I <i>S. tatarica</i> , jeśli <i>S. borealis</i> także nie zostanie przeniesiony do załącznika zapewniającego wyższy poziom ochrony, tak by uniknąć negatywnego wpływu na populację <i>S. borealis</i> .	0
3.	<i>Vicuña vicugna</i> (wikunia andyjska) (populacja z prowincji Salta)	I – II Należy przenieść populację z prowincji Salta (Argentyna) z załącznika I do załącznika II z komentarzem 1.	Argentyna	Od 2006 r. liczebność populacji znacznie rosła; wyniki monitorowania populacji wydają się dobre, a 41 % (14 000 km ²) obszaru siedliska podlega ochronie. Jedyną formą planowanego wykorzystania jest strzyżenie dzikich okazów. Należy rozpatrzyć łącznie z dokumentem roboczym nr 91.	+

Nr	Takson/szczególne informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
4.	<i>Vitagnia vicugna</i> (wikunia andyjska) (populacja chilijska)	Należy zmienić nazwę populacji chilijskiej z „populacja Primera Región” na „populacje regionu Tarapacá oraz regionu Arica y Parinacota”	Chile	Należy poprzeć wniosek – nie zawiera on żadnych znaczących zmian wykazu, dostosowuje wyłącznie nazwę geograficzną.	+
5.	<i>Giraffa camelopardalis</i> (żyrafa)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Czad, Kenia, Mali, Niger, Republika Środkowoafrykańska i Senegal	Obecny stan ochrony dziesięciu podgatunków i obecność oraz powaga głównych zagrożeń bardzo się różnią w poszczególnych regionach. Biorąc pod uwagę ogólny spadek liczebności w ostatnich trzech pokoleniach oraz tendencję spadkową w odniesieniu do populacji żyrafy, umieszczenie w załączniku II ma sens w celu zapobiegnięcia zmianie statusu tego gatunku na zagrożony w przyszłości. Dlatego też, uwzględniając podjęcie ostrożnościowe oraz działające w interesie ochrony gatunku, Unia popiera umieszczenie go w załączniku II.	+
6.	<i>Aonyx cinereus</i> (wydra kartowata)	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Filipiny, Indie i Nepal	Według Międzynarodowej Unii Ochrony Przyrody handel zwierzętami domowymi online przyczynia się do odnotowanego ostatnio znacznego spadku liczebności gatunku. Są pewne oznaki, że poziom tego handlu rośnie w ostatnich latach.	+
7.	<i>Lutrogale perspicillata</i> (wydrzyca gładkowiedosa)	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Bangladesz, Indie i Nepal	Poziom odnotowanego legalnego handlu międzynarodowego jest niski, lecz przeniesienie do załącznika zapewniającego wyższy stopień ochrony może pomóc w ochronie gatunku, ponieważ poziom handlu nielegalnego jest znaczący.	+
8.	<i>Ceratotherium simum simum</i> (nosorożec południowy) (populacja z Eswatini)	Należy usunąć obecny komentarz dotyczący populacji z Eswatini.	Eswatini	Należy wyrazić sprzeciw. Populacja nadal spełnia kryteria umieszczenia w załączniku II, lecz usunięcie komentarza, jak zaproponowano we wniosku, nie gwarantowałoby zastosowania środków zabezpieczających określonych w sekcji A pkt 2 lit. a) załącznika 4 do rezolucji konferencji 9.24. Wznowienie handlu rogowi nosorożca mogłoby w tym momencie zostać niewłaściwie odebrane ze względu na wysoki poziom nielegalnych polowań i handlu. Podkopałoby to również działania na rzecz ograniczenia popytu podejmowane przez wiele Stron w odniesieniu do tego gatunku.	–
9.	<i>Ceratotherium simum simum</i> (nosorożec południowy) (populacja namibijska)	I – II Należy przenieść namibijską populację <i>Ceratotherium simum simum</i> z załącznika I do załącznika II, z następującym komentarzem: „Do wyłącznego celu dopuszczenia do handlu międzynarodowego.”	Namibia	Wysoki poziom nielegalnych polowań i handlu w odniesieniu do tego gatunku pozostaje dla Unii źródłem poważnego zaniepokojenia. Należy uznać, że ochrona gatunku w Namibii jest skuteczna, jednak należy też zauważyć, że ponad jedną trzecią całej namibijskiej populacji została importowana, a dwie trzecie należą do	(-)

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
10.	<i>Loxodonta africana</i> (słoń afrykański)	<p>a. żywymi zwierzętami wysyłanymi do właściciwych oraz dopuszczalnych miejsc przeznaczenia; oraz</p> <p>b. trofeami myśliwskimi.</p> <p>Wszystkie inne okazy są uznawane za okazy gatunków wymienionych w załączniku I i handel nimi jest odpowiednio uregulowany.?</p> <p>I – II Przeniesienie populacji zambijskiej z załącznika I do załącznika II, po spełnieniu następujących warunków:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. handel zarejestrowaną surową kością słoniową (kły i ich części) do celów komercyjnych wyłącznie z partnerami handlowymi zatwierdzonymi przez CITES, którzy nie będą dokonywać jej ponownego wywozu; 2. handel trofeami myśliwskimi do celów niekomercyjnych; 3. handel skórą i wyrobami skórzanymi. 4. Wszystkie inne okazy są uznawane za okazy gatunków wymienionych w załączniku I i handel nimi jest odpowiednio uregulowany. 	Zambia	<p>Komentarz zaproponowany przez Zambię spowodowałby ponowne podjęcie międzynarodowego handlu kością słoniową i nie może zostać poparty w obecnym brzmieniu.</p>	–
11.	<i>Loxodonta africana</i> (słoń afrykański) (populacje z Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki i Zimbabwe) Zmiana komentarza 2	<p>Zmiana komentarza 2: „Do wyłączonego celu dopuszczenia do: [...]</p> <ol style="list-style-type: none"> g. handlu zarejestrowaną surową kością słoniową (w przypadku Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki oraz Zimbabwe – całe kły oraz ich części), po spełnieniu następujących warunków: i. jedynie zarejestrowane zapasy rządowe, pochodzące z danego państwa (z wyjątkiem skonfiskowanej kości słoniowej oraz kości słoniowej nieznanego pochodzenia); 	Botswana, Namibia i Zimbabwe	<p>Proponowana zmiana doprowadziłaby do ponownego podjęcia międzynarodowego handlu kością słoniową i nie jest zgodna z środkami zabezpieczającymi określonymi w załączniku 4 do rezolucji konferencji 9.24; zmiana taka byłaby przedwczesna.</p>	–

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
		<p>ii. wyłącznie z partnerami handlowymi, którzy zostali zweryfikowani przez Sekretariat, w konsultacji ze Stałym Komitetem, i gdy stwierdzono, iż posiadają wystarczające ustawodawstwo krajowe oraz krajowe kontrole handlowe w celu zapewnienia, by przywożona kość słoniowa nie była przedmiotem powtórnego wywozu oraz by zarządzano nią zgodnie z wszystkimi wymogami rezolucji Konferencji 10.10 (zmiany CoP 17) dotyczącej krajowego wytwórstwa oraz handlu;</p> <p>iii. nie przed zweryfikowaniem przez Sekretariat przysyłanych krajów przywozu oraz zarejestrowanych zapasów rządowych;</p> <p>iv. surowa kość słoniowa w wyniku sprzedaży warunkowej zarejestrowanych zapasów rządowych w wysokości uzgodnionej na konferencji CoP-12, która wynosi 20000 kg dla Botswany; 10000 kg dla Namibii oraz 30000 kg dla Południowej Afryki;</p> <p>v. oprócz ilości uzgodnionych na konferencji CoP-12, kość słoniowa znajdująca się w posiadaniu rządu z Botswany, Zimbabwe, Namibii i Południowej Afryki zarejestrowana do dnia 31 stycznia 2007 r. i zweryfikowana przez Sekretariat może być przedmiotem handlu i wyślinki razem z kością słoniową określoną w lit. g) ppkt (iv) w wyniku jednej transakcji sprzedaży do danego miejsca przeznaczenia pod ścisłym nadzorem Sekretariatu;</p> <p>vi. przychody z wymiany handlowej są wykorzystywane wyłącznie na potrzeby ochrony słoni oraz programów ochrony i rozwoju miejscowych społeczności na terenach występowania słoni lub terenach do nich przyległych; oraz</p> <p>vii. dodatkowe ilości określone w lit. g) ppkt (v) podlegają wymianie handlowej wyłącznie po tym, jak Stały Komitet stwierdzi, iż powyższe warunki zostały spełnione; oraz</p> <p>h. żadne inne wnioski o pozwolenie na dokonanie wymiany handlowej w odniesieniu do kości słoniowej pochodzącej z populacji uwzględnionych w załączniku B nie będą składane Konferencji Stron w okresie po CoP-14 aż do upływu dziesięciu lat od daty</p>			

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
		pojedynczej wyznaczonej handlowej kości słoniowej; która odbędzie się zgodnie z przepisami wyznaczonej w lit. g) ppkt (i); lit. g) ppkt (ii); lit. g) ppkt (iii); lit. g) ppkt (iv) oraz lit. g) ppkt (vii). Ponadto tego typu wnioski zostaną potraktowane zgodnie z przepisami decyzji 16-55 oraz 14-78 (zmiany CoP 1-6) [...]”.			
12.	<i>Loxodonta africana</i> (słoń afrykański) (populacje z Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki oraz Zimbabwe do załącznika I.	II – I Należy przenieść populacje z Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki oraz Zimbabwe z załącznika II do załącznika I.	Burkina Faso, Gabon, Kenia, Liberia, Niger, Nigeria, Sudan, Syryjska Republika Arabska, Togo i Wybrzeże Kości Słoniowej	Te cztery populacje nie spełniają kryteriów umieszczenia w załączniku I, a stosowne państwa zasięgu nie wyrażają zgody na przeniesienie do załącznika zapewniającego wyższy stopień ochrony.	–
13.	<i>Mammuthus primigenius</i> (mamut włochaty)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Izrael	Celem CITES jest ochrona gatunków przed gospodarką rabunkową i wymieraniem. Kwestie związane z podobenstwem wyglądu nie są wystarczającym argumentem na rzecz włączenia mamuta do wykazu. Nie przedstawiono dowodów na błędną identyfikację oraz legalizowanie handlu na dużą skalę, a zębina słonia i mamuta posiada specyficzne cechy, dzięki którym osoba niebędąca ekspertem różni je z łatwością. Włączenie go do wykazu w załączniku II nie byłoby działaniem proporcjonalnym w stosunku do istniejącego ryzyka (skutkowałoby potencjalnym wydawaniem licznych zezwoleń przy braku lub ograniczonej korzyści dla ochrony).	–
14.	<i>Leporillus conditor</i> (zającoszczur długouchy)	I – II Należy przenieść z załącznika I do załącznika II.	Australia	Przeniesienie do załącznika II jest zalecane przez KZ. Ten gatunek nie jest przedmiotem handlu międzynarodowego.	+
15.	<i>Pseudomys fieldi praeconis</i> (pseudomysz wydymowa)	I – II Należy przenieść z załącznika I do załącznika II.	Australia	Przeniesienie do załącznika II i zmiana nomenklatury są zalecane przez KZ. Ten gatunek nie jest przedmiotem handlu międzynarodowego.	+
16.	<i>Xeromys myoides</i> (bobroszczurek)	I – II Należy przenieść z załącznika I do załącznika II.	Australia	Przeniesienie do załącznika II jest zalecane przez KZ. Ten gatunek nie jest przedmiotem handlu międzynarodowego.	+
17.	<i>Zyomys pedunculatus</i> (skataskakun gruboogony)	I – II Należy przenieść z załącznika I do załącznika II.	Australia	Przeniesienie do załącznika II jest zalecane przez KZ. Ten gatunek nie jest przedmiotem handlu międzynarodowego.	+

Nr	Takson/szczególne informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
18.	<i>Symptomaticus reevesii</i> (bażant królewski)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	CN	Tylko populacja chińska spełnia kryteria umieszczenia w załączniku II. Jest gotowa poprzeć umieszczenie w załączniku II i zwróci się do wnioskującego, by zawęzić zasięg umieszczenia w wykazie wyłącznie do populacji chińskiej.	(+)
19.	<i>Balearica pavonina</i> (koronnik czarny)	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Burkina Faso, Senegal i Wybrzeże Kości Słoniowej	Jak uznają Międzynarodowa Unia Ochrony Przyrody i organizacja Traffic, ponieważ na gatunek ten niekorzystnie wpływa handel międzynarodowy, a szacowany spadek jego liczebności może sięgnąć i mógłby przekroczyć 50 % w ciągu ostatnich 45 lat, <i>B. pavonina</i> prawdopodobnie spełnia kryteria umieszczenia go w załączniku I i Unia poprze ten wniosek.	+
20.	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (kolcopiórek rudy)	Należy przenieść z załącznika I do załącznika II.	Australia	Wniosek jest wynikiem okresowego przeglądu CITES i dotyczy gatunku, który nie jest przedmiotem handlu (uznany za gatunek wymarły, ostatnio obserwowany w 1906 r.).	+
21.	<i>Dasyornis longirostris</i> (kolcopiórek mały)	I – II Należy przenieść z załącznika I do załącznika II.	Australia	Wniosek jest wynikiem okresowego przeglądu CITES i dotyczy gatunku, który nie jest przedmiotem handlu.	+
22.	<i>Crocodylus acutus</i> (krokodyl amerykański) (populacja meksykańska)	I – II Przeniesienie populacji meksykańskiej z załącznika I do załącznika II.	Meksyk	Należy poprzeć przeniesienie z załącznika I do załącznika II, jeżeli Meksyk określi kontyngent 0 dla okazów pozyskanych w naturze (kod źródłowy W).	(+)
23.	<i>Calotes nigrilabris</i> oraz <i>Calotes pethiyagadaei</i> (agamy ogrodowe)	0 – I Należy umieścić w załączniku I	Sri Lanka	Kryteria biologiczne dotyczące umieszczenia w załącznikach do konwencji CITES wydają się spełnione, lecz dowody na wykazanie, że obecne lub przewidywane poziomy handlu są szkodliwe dla przetrwania tego gatunku w środowisku naturalnym, są niewystarczające. Unia zachęci wnioskującego do umieszczenia tych dwóch gatunków w załączniku III, jednak sprzeciwi się ich umieszczeniu w załączniku I. Unia jest gotowa rozważyć dodatkowe informacje dotyczące umieszczenia w załączniku II, jeśli zostaną przedstawione przez wnioskującego.	(-)
24.	<i>Ceratophora</i> spp. (jaszczurki z rodziny frynosomowatych)	0 – I Należy umieścić w załączniku I	Sri Lanka	Należy sprzeciwić się wykazaniu tego rodzaju w załączniku I, lecz wyrazić zgodę na umieszczenie <i>C. erdeleni</i> , <i>C. karu</i> i <i>C. tennenti</i> w załączniku I oraz <i>C. stoddartii</i> i <i>C. aspera</i> w załączniku II.	(+)

Nr	Takson/szczególne informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
25.	<i>Cophotis ceylanica</i> oraz <i>Cophotis dumbara</i> (agamy głuche)	0 – I Należy umieścić w załączniku I	Sri Lanka	Kryteria biologiczne załącznika I są spełnione w przypadku trzech gatunków (z pięciu gatunków w rodzaju): <i>C. karu</i> , <i>C. erdtleri</i> oraz <i>C. tenrentii</i> . Umieszczenie w załączniku II wydaje się bardziej uzasadnione w przypadku <i>C. aspera</i> i <i>C. stoddartii</i> . Unia na miejscu rozważy wszelkie dodatkowe informacje dotyczące propozycji umieszczenia w załączniku, jeśli zostaną przedstawione przez wnioskującego.	+
26.	<i>Lyriocephalus scutatus</i> (kandukara galasonosa)	0 – I Należy umieścić w załączniku I	Sri Lanka	Wydaje się, że wniosek spełnia kryteria biologiczne; nawet niewielkie pozyskiwane ilości mogą mieć znaczący wpływ na pozostałe populacje. Ten rodzaj obejmuje tylko dwa gatunki i oba są endemiczne w państwie Sri Lanka, a także umieszczono je w krajowym czerwonym wykazie Sri Lanki (2012) jako wysoce zagrożone.	(–)
27.	<i>Goniurosaurus</i> spp. (gekony lamparcie) (populacje z Chin i Wietnamu)	0 – II Gatunki pochodzące z Chin i Wietnamu należy umieścić w załączniku II.	Chiny, Unia Europejska, Wietnam	Zaproponowany wspólnie z Unią.	+
28.	<i>Gekko gekko</i> (toke)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Indie, Filipiny, Stany Zjednoczone, Unia Europejska	Zaproponowany wspólnie z UE.	+
29.	<i>Gonatodes daudini</i>	0 – I Należy umieścić w załączniku I.	Saint Vincent i Grenadyny	Gatunek spełnia kryteria biologiczne umieszczenia w załączniku I. Handel międzynarodowy zgłoszono wkrótce po odkryciu gatunku i nadal się odbywa, mimo że pozyskiwanie w siedlisku przyrodniczym jest nie- dozwolone.	+
30.	<i>Paroedura androyensis</i> (gekon białopyski)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Madagaskar, Unia Europejska	Zaproponowany wspólnie z Unią.	+

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
31.	<i>Ctenosaura</i> spp. (legwany czarne)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Meksyk i Salwador	Wniosek spełnia kryteria umieszczenia w wykazie; o ile handel nie zostanie uregulowany, kilka gatunków z tego rodzaju może w przyszłości kwalifikować się do umieszczenia w załączniku I, ponieważ ich populacje są małe, mają ograniczone obszary występowania albo doświadczają spadku populacji – albo też spełnione są wszystkie trzy kryteria – a także są bardzo podatne na czynniki wewnętrzne albo zewnętrzne.	+
32.	<i>Pseudocerastes urarachnoides</i>	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Iran	Potrzeba więcej informacji, aby wykazać spełnienie kryterium handlowego. Wniosek zawiera niewiele informacji na temat stopnia pozyskiwania z naturalnego środowiska i zasięgu handlu międzynarodowego gatunkami (dowody dotyczą jedynie niewielkiej liczby osobników występujących w handlu poza jego państwem zasięgu), a chociaż gatunek sklasyfikowano jako „zagrożony w skali kraju”, brakuje danych pozwalających na wskazanie liczebności populacji, rozkładu lub tego, czy liczebność gatunku spada.	0
33.	<i>Cuora bourreti</i>	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Wietnam	Należy poprzeć przeniesienie do załącznika I; chodzi o gatunek „krytycznie zagrożony”, który spełnia co najmniej kryterium C.i) załącznika 1 do rezolucji konferencji 9.24 i jest przedmiotem intensywnego handlu.	+
34.	<i>Cuora picturata</i>	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Wietnam	Należy poprzeć przeniesienie do załącznika I; chodzi o gatunek „krytycznie zagrożony”, który spełnia wszystkie kryteria biologiczne rezolucji konferencji 9.24 dotyczące wykazania umieszczenia w załączniku I oraz jest przedmiotem intensywnego handlu. Wniosek wynika z zalecenia będącego rezultatem okresowego przeglądu.	+
35.	<i>Mauremys annamensis</i> (żółw annamski)	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Wietnam	Należy poprzeć przeniesienie do załącznika I; chodzi o „krytycznie zagrożony” gatunek, który spełnia co najmniej kryterium C. i) załącznika 1 do rezolucji konferencji 9.24 oraz jest przedmiotem intensywnego handlu. Wniosek wynika z zalecenia będącego rezultatem okresowego przeglądu.	+

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
36.	<i>Geochelone elegans</i> (żółw gwiaździsty)	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Bangladesz, Indie, Senegal i Sri Lanka	Umieszczenie proponuje wspólnie większość państw zasięgu. Nielegalny handel budzi wielkie obawy, chociaż pozyskiwanie dzikich okazów i handel nimi są już zakazane w państwach zasięgu. Obawy związane z niewłaściwym wykorzystaniem kodu źródłowego C i potencjalnym legalizowaniem handlu dzikimi okazami poprzez operacje związane z hodowlą w niewoli zostały już uwzględnione w ramach CITES w rezolucji konferencji I 7.7.	+
37.	<i>Malacochersus tornieri</i> (żółw Torniera)	II – I Należy przenieść z załącznika II do załącznika I.	Kenia, Stany Zjednoczone Ameryki	Należy poprzeć wniosek. W najnowszej ocenie czerwonego wykazu (2018) gatunek ten oceniono jako „krytycznie zagrożony”. Wydaje się, że wniosek jest proporcjonalny do przewidywanych zagrożeń dla tego gatunku, na który istnieje znaczny popyt ze strony sektora handlu i na który ma wpływ nielegalny handel. Gospodarka rabunkowa jest obecnie głównym czynnikiem niekorzystnie wpływającym na populację tego gatunku. Wydaje się, że gatunek ten spełnia kryteria umieszczenia w załączniku I.	+
38.	<i>Hyalinobatrachium</i> spp., <i>Centrolene</i> spp., <i>Cochranella</i> spp. oraz <i>Saccharatia</i> spp. (żaby szklane)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Kostaryka, Salvador	Unia mogłaby poprzeć wniosek o zawężonym zakresie, jeżeli wnioskujący postanowią ograniczyć go do tych gatunków, w odniesieniu do których można wykazać, że spełniają kryteria umieszczenia w wykazie. Ponieważ jednak brak jest danych na temat populacji, a odnotowany handel dotyczy głównie gatunków „najmniejszej troski”, umieszczenie w załączniku II wszystkich 104 gatunków należących do czterech rodzajów nie wydaje się proporcjonalne. Należy uzyskać więcej informacji na temat tych gatunków, w przypadku których handel jest najbardziej rozpowszechniony.	(-)
39.	<i>Echinotriton chinhaiensis</i> oraz <i>Echinotriton maxiquadratus</i> (traszki koleczaste)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Chiny	Gatunki te spełniają kryteria biologiczne do umieszczenia w załączniku I. Na ich ochronę wpłynęłaby korzystnie ochrona międzynarodowa. Nawet jeśli poziomy handel międzynarodowego wydadają się niskie, wszelki handel dzikimi okazami może mieć negatywny wpływ na przetrwanie populacji, ponieważ są one niezwykle małe, a ich liczebność w dalszym ciągu zmniejsza się.	+

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
40.	<i>Paramesotriton</i> spp. (azjatyckie traszki grzebiemiaste)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Chiny, Unia Europejska	Zaproponowany wspólnie z Unią.	+
41.	<i>Tylotriton</i> spp. (tryton guzowaty)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Chiny, Unia Europejska	Zaproponowany wspólnie z Unią.	+
42.	<i>Isurus oxyrinchus</i> oraz <i>Isurus paucus</i> (rekiny ostrońose)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Bangladesz, Benin, Bhutan, Brazylia, Burkina Faso, Czad, Republika Dominikańska, Egipt, Gabon, Gambia, Jordania, Liban, Liberia, Malediwy, Mali, Meksyk, Nepal, Niger, Nigeria, Palau, Republika Zielonego Przylądka, Samoa, Senegal, Sri Lanka, Sudan, Togo, Unia Europejska, Wybrzeże Kości Słoniowej	Zaproponowany wspólnie z Unią.	+
43.	<i>Glaucostegus</i> spp. (rochowate)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Bangladesz, Benin, Bhutan, Brazylia, Burkina Faso, Czad, Egipt, Gabon, Gambia, Malediwy, Mali, Mauretania, Moko, Nepal, Niger, Nigeria, Palau, Republika Zielonego Przylądka, Senegal, Sierra Leone, Sri Lanka, Syryjska Republika Arabska, Togo, Ukraina, Unia Europejska, Wybrzeże Kości Słoniowej	Zaproponowany wspólnie z Unią.	+
44.	<i>Rhinidae</i> spp. (rajokształtne z rodziny Rhinidae spp.)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Arabia Saudyjska, Bangladesz, Benin, Bhutan, Brazylia, Burkina Faso, Czad, Egipt, Etiopia, Fidzi, Filipiny, Gabon, Gambia, Indie, Jordania, Kenia, Liban, Malediwy, Mali, Meksyk, Monako, Nepal, Niger, Nigeria, Palau, Republika	Zaproponowany wspólnie z unią.	+

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
45.	<i>Holothuria (Microthela) fuscogiba</i> , <i>Holothuria (Microthela) nobilis</i> , <i>Holothuria (Microthela) whitmaei</i> (strzykwy)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Unia Europejska, Kenia, Senegal, Seszele, Stany Zjednoczone Ameryki	Zaproponowany wspólnie z Unią.	+
46.	<i>Poecilotheria</i> spp. (ptaszniki zdobione)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Sri Lanka, Stany Zjednoczone Ameryki	Ponieważ nie istnieją dostateczne dowody na to, że handel międzynarodowy przyczynia się znacznie do spadku liczebności gatunków, Unia zachęca państwa zasięgu do umieszczenia tych gatunków w załączniku III, jednak nie sprzeciwiłaby się umieszczeniu w załączniku II, jeśli tak uzgodni w drodze konsensusu konferencja stron. Unia rozważy wszelkie dodatkowe informacje przedstawione na miejscu przez wnioskujących. Mogą wystąpić trudności we wdrażaniu dotyczącej identyfikacji okazów hodowanych w niewoli.	0
47.	<i>Achillides chikae hermeli</i>	0 – I	Unia Europejska, Filipiny	Zaproponowany wspólnie z unią.	+
48.	<i>Parides burchellanus</i>	0 – I Należy umieścić w załączniku I.	Brazylia	Należy poprzeć wniosek. Gatunek ten spełnia kryteria umieszczenia w wykazie załącznika I. Gatunek występuje w ilościach handlowych, a ze względu na małą liczebność populacji wszelki handel może mieć szkodliwy wpływ.	+
49.	<i>Handroanthus</i> spp., <i>Tabebuia</i> spp. oraz <i>Rosodendron</i> spp. (drzewa trąbkowe)	0 – II Należy umieścić w załączniku II z komentarzem nr 6.	Brazylia	Wniosek wycofany	nie dotyczy
50.	<i>Widdingtonia whytei</i>	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Malawi	Należy sprzeciwić się, chyba że Malawi przedstawi dowody na to, że handel międzynarodowy jest szkodliwy dla ochrony tego gatunku. Gatunek ten mógłby natomiast skorzystać na umieszczeniu go w wykazie w za-	(-)

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
51.	<i>Dalbergia sissoo</i> (palisander północnoindyjski)	II – 0 Należy usunąć z załącznika II.	Bangladesz, Bhutan, Indie i Nepal	Gatunek ten występuje powszechnie i nie spełnia kryteriów biologicznych załącznika II, ale najprawdopodobniej nadal spełnia kryterium podobnego wyglądu rezolucji 9.24 (kryterium A załącznika 2b)). Niniejszy wniosek należy również rozpatrywać w związku z proponowanymi zmianami do komentarza nr 15.	–
52.	<i>Dalbergia</i> spp., <i>Guibourtia demusei</i> , <i>Guibourtia pellegriniana</i> , <i>Guibourtia tessmannii</i> (palisandry i bubinga) Zmiana do komentarza nr 15	II – II Należy zmienić komentarz nr 15, aby jego brzmienie było następujące: „Wszystkie części i produkty pochodne, poza: a. liśćmi, kwiatami, pyłkami, owocami i nasionami; b. produktami końcowymi do maksymalnej wagi drewna gatunków umieszczonych w wykazie wynoszącej 500 g na pozycję; c. gotowymi instrumentami muzycznymi, gotowymi częściami do instrumentów muzycznych oraz gotowymi akcesoriami do instrumentów muzycznych; d. częściami i produktami pochodnymi <i>Dalbergia cochinchinensis</i> , które są objęte komentarzem nr 4; częściami i produktami pochodnymi <i>Dalbergia</i> spp. pochodzącymi i wywozonymi z Meksyku, które są objęte komentarzem nr 6.”.	Kanada, Unia Europejska	Zaproponowany wspólnie z Unią.	+
53.	<i>Pericopsis elata</i> (palisander afrykański) Zmiana do komentarza nr 5	Należy w sposób następujący rozszerzyć zakres komentarza dotyczącego <i>Pericopsis elata</i> (obecnie komentarz nr 5) w celu uwzględnienia sklejk i drewna przetworzonego: „Kłody, tarcica, płyty okleinowe i drewno przetworzone (1). (1) Przy czym drewno przetworzone jest zdefiniowane kodem HS 44.09: drewno (włącznie z klepkami i listwami na parokiet, niepołączonymi) kształtowane w sposób ciągły (z wypustem, rowkiem, ze ściętymi krawędziami, zaokrąglone, ze złączami w jaskółczy ogon i podobne) wzdłuż dowolnej krawędzi, końców lub powierzchni, nawet strugane, szlifowane lub łączone stykowo.”.	Wybrzeże Kości Słoniowej, Unia Europejska	Zaproponowany wspólnie z unią.	+
54.	<i>Pterocarpus tinctorius</i> (afrykańskie drzewo sandałowe)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Malawi	Należy poprzeć, najlepiej z komentarzem (potencjalnie z nowym komentarzem, tak jak zasugerowano w przypadku <i>Pericopsis elata</i> we wniosku nr 53). Gatunek	(+)

Nr	Takson/szczegółowe informacje	Wniosek	Wnioskujący	Uwagi	Stanowisko
55.	<i>Aloe ferox</i> (aloes uzbrojony) Zmiana komentarza nr 4 II – II	„Należy zmienić komentarz nr 4 dotyczący <i>Aloe ferox</i> w następujący sposób: wszystkie części i produkty pochodne, poza: [...] f. produktami końcowymi ⁽¹⁾ wytworzonymi z <i>Aloe ferox</i> i <i>Euphorbia antisyphilitica</i> zapakowanymi i przygotowanymi do handlu detalicznego. ⁽¹⁾ Pojęcie to, gdy stosowane w załącznikach do konwencji CITES, odnosi się do produktu przemieszczonego pojedynczo lub w dużej ilości, nie wymagającego dalszego przetworzenia, zapakowanego, oznaczonego etykietą do ostatecznego wykorzystania lub handlu detalicznego, w stanie odpowiednim do sprzedaży lub wykorzystania przez ogół społeczeństwa.”	Republika Południowej Afryki	spełnia kryteria biologiczne umieszczenia w załączniku II, a także kryterium handlowe (eksploatacja jest znaczącym zagrożeniem dla ochrony gatunku, przy czym nielegalne pozyskiwanie drewna rozpowszechniło się w ostatnich latach, aby zaspokoić popyt w Azji). Umieszczenie w załączniku II zapewniłoby efekt dźwigni w zwalczaniu nielegalnego handlu. Należy poprzeć, lecz przedstawić wnioszek dotyczący projektu lub projektów decyzji, w których KR powierza się zadanie monitorowania wpływu proponowanej zmiany oraz wdrażania środków zaradczych. Spełniono kryteria rezolucji 11.21.	+
56.	<i>Adansonia grandidieri</i> (baobab Grandidiera) Zmiana komentarza nr 16	II – II „Nasiona, owoce, oleje i żywe rośliny” do wykazu <i>Adansonia grandidieri</i> w załączniku II poprzez usunięcie odniesienia do żywych roślin, aby jego brzmienie było następujące: „#16 Nasiona, owoce i oleje”	Szwajcaria	Należy poprzeć. Spełniono kryteria rezolucji 11.21.	+
57.	<i>Cedrela</i> spp. (cedry)	0 – II Należy umieścić w załączniku II.	Ekwador	Należy poprzeć tylko w przypadku dołączenia do wniosku komentarza w celu ograniczenia kontroli CITES do tych towarów, które po raz pierwszy pojawiają się w handlu międzynarodowym jako towary wywożone z państw zasięgu (należy ocenić i przedyskutować z wnioskującymi, czy np. nowy komentarz zasugerowany dla <i>Pericopsis elata</i> we wniosku nr 5 byłby właściwy). Zachęcić Ekwador, by rozważył ograniczenie zakresu wniosku do populacji krain neotropikalnych. Takson ten spełnia kryteria biologiczne oraz handlowe do umieszczenia w załączniku II. Unia jest niewielkim importerem w skali świata.	(+)

DECYZJA RADY (WPZiB) 2019/1720
z dnia 14 października 2019 r.
w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Nikaragui

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 21 stycznia 2019 r. Rada przyjęła konkluzje, w których zdecydowanie potępia represje wobec prasy i społeczeństwa obywatelskiego oraz stosowanie przepisów antyterrorystycznych do represjonowania w Nikaragui osób o odmiennych poglądach. Rada podkreśliła, że od kwietnia 2018 r. demonstracje są brutalnie tłumione przez siły bezpieczeństwa i prężące ugrupowania zbrojne, co doprowadziło do tego, że kilkuset obywateli poniosło śmierć lub zostało rannych, a setki zatrzymano; ponadto obserwuje się też szeroko rozpowszechnione nadużycia oraz arbitralność zatrzymań i postępowań sądowych. Rada przypominała o konieczności zapewnienia rozliczalności za wszelkie przestępstwa popełnione od kwietnia 2018 r., niezależnie od tego, kim są ich sprawcy. Wezwała rząd Nikaragui, aby ponownie zaangażował się w proces merytorycznego dialogu krajowego zorientowanego na wyniki, w tym dialogu dotyczącego przyjęcia reformy ordynacji wyborczej.
- (2) W konkluzjach Rady podkreślono, że Unia jest gotowa użyć wszelkich swoich instrumentów politycznych, by przyczynić się do pokojowego, wynegocjowanego wyjścia z obecnego kryzysu i reagować na dalsze pogarszanie się sytuacji w zakresie praw człowieka i praworządności w Nikaragui.
- (3) Rada jest nadal głęboko zaniepokojona ciągłym pogarszaniem się sytuacji w zakresie praw człowieka, demokracji i praworządności w Nikaragui.
- (4) W związku z tym należy nałożyć ukierunkowane środki ograniczające na osoby i podmioty odpowiedzialne za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka oraz represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji w Nikaragui, a także na osoby i podmioty, których działania lub polityki w inny sposób podważają demokrację i praworządność w Nikaragui, oraz na osoby z nimi powiązane.
- (5) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Państwa członkowskie przyjmują środki niezbędne do uniemożliwienia wjazdu na ich terytoria lub tranzytu przez te terytoria osób fizycznych:
 - a) odpowiedzialnych za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka oraz represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji w Nikaragui;
 - b) których działania lub polityki w inny sposób podważają demokrację lub praworządność w Nikaragui;
 - c) powiązanych z osobami, o których mowa w lit. a) i b),i które wymieniono w załączniku.
2. Ust. 1 nie zobowiązuje państwa członkowskiego do odmowy swoim obywatelom wjazdu na swoje terytorium.
3. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przypadków, w których państwo członkowskie jest związane zobowiązaniami z zakresu prawa międzynarodowego, a mianowicie: